



AUSFÜHRUNGSPROJEKT PROGETTO ESECUTIVO

SANIERUNG DER ALTLAST GEWERBEGEBIET "BACHLA" IN PFALZEN

BONIFICA EX-DISCARICA ZONA INDUSTRIALE "BACHLA" A FALZES



Historisches Foto der 80er Jahre

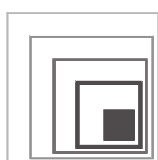
Proj.Nr. 17088 EA

RELAZIONE GEOLOGICA CON PIANO DI CARATTERIZZAZIONE

DATUM/DATA	SEPTEMBER/SETTEMBRE 2017
GEÄNDERT/VAR.	
MST./SCALA	

PLAN NR./DIS.NR.

G.i



BAUKANZLEI
Sulzenbacher & Partner

- Dr. Ing. Francesco Di Lorenzo
- Dr. Ing. Ralf Pellegrini
- Dr. Geol. Ursula Sulzenbacher
- Dr. Ing. Walter Sulzenbacher

Goethestraße 13d Via Goethe
I - 39031 Bruneck/Brunico
Tel: 0474 410 949

info@sulzenbacher-ing.it
info@pec.sulzenbacher-ing.it
www.sulzenbacher-ing.it



Indice

1. PREMESSA.....	1
2. INQUADRAMENTO GEOMORFOLOGICO-IDROGEOLOGICO.....	2
3. PIANO DI CARATTERIZZAZIONE DELLA DISCARICA.....	3
4. RISULTATI DELLE PROVE DI LABORATORIO.....	6
5. VALUTAZIONE DEI RISULTATI	9
6. TRATTAMENTO DELLA DISCARICA	10
7. CONCLUSIONE.....	11

Allegati

Allegato 1: piano di caratterizzazione

Allegato 2: protocollo di scavo

Allegato 3: sezioni geologiche

Allegato 4: Programma delle indagini eseguite

Allegato 5: Inventario della discarica

Allegato 6: Documentazione fotografica

Allegato 7: Risultati delle analisi di laboratorio

1. PREMESSA

All'interno della zona per insediamenti produttivi „Bachla“ del Comune di Falzes è stata definita la presenza di antichi depositi di discarica, tali depositi interessano le p.f. 909/1 909/32, 909/17 e parte delle p.ed. 399 C.C. di Falzes, che attualmente vengono utilizzate da diverse aziende come deposito di materiale edilizio. In merito della necessità di ampliare la zona per insediamenti produttivi esistente, il Comune di Falzes ha incaricato lo studio Sulzenbacher & Partner di caratterizzare la discarica esistente. Scopo della suddetta caratterizzazione è la definizione del tipo e dell'estensione dell'inquinamento presente, in maniera tale da poter pianificare un'adeguata bonifica in un secondo momento.

Il 01.04.2016, in presenza del Geom. Andreas Marri (Ufficio 29.6 Gestione rifiuti – responsabile per discariche, centri di riciclaggio, impianti di compostaggio, centri di scarico) e del referente comunale Hannes Volgger, sono stati realizzati alcuni saggi di scavo. In tutto sono stati realizzati 5 scavi con una profondità massima di ca. -5,2 m dal p.c. e sono stati prelevati 2 campioni di terreno. Il 30.08.2016 sono stati effettuati 5 ulteriori scavi e sono stati prelevati 10 campioni di terreno per caratterizzare più precisamente il deposito di discarica presente.

La presente perizia è stata redatta ai sensi della delibera 4 aprile 2005, n. 1072 “Disposizioni relative a bonifica e ripristino ambientale dei siti inquinati”.

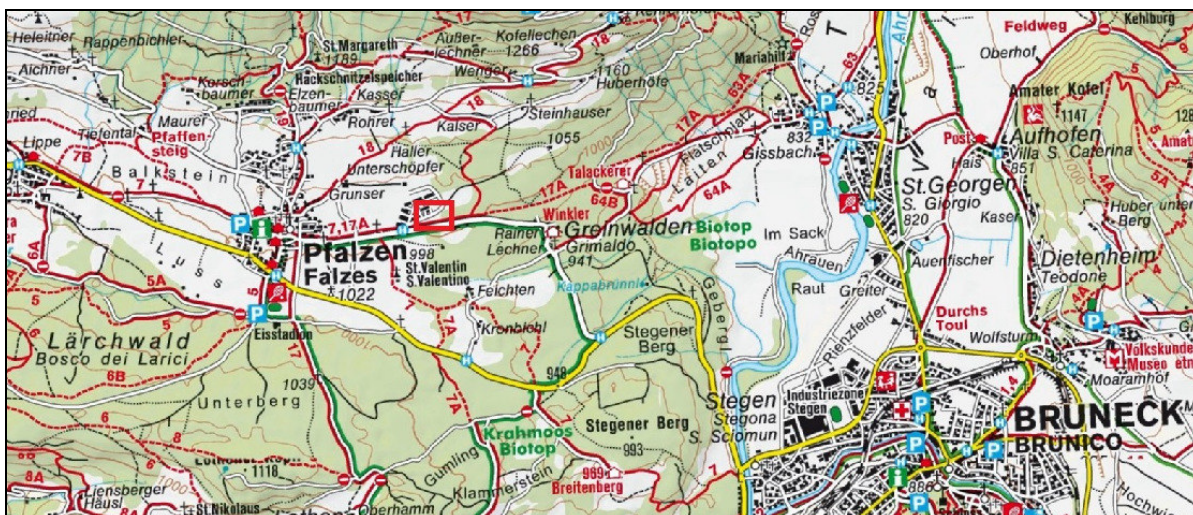


Fig. 1 Carta panoramica: carta sentieristica topografica – edizione Tabacco; foglio 33 Pusteria/Brunico – Area di indagine evidenziata in rosso.

2. INQUADRAMENTO GEOMORFOLOGICO-IDROGEOLOGICO

L'area di studio si trova nel Comune di Falzes, nella zona per insediamenti produttivi „Bachla“, ca. 600 m a est del centro del paese. L'area giace a ca. 1.015 -1.023 m ü MH in un versante in leggera pendenza (2° - 5°) che, localmente, è stato livellato con materiale di riporto e che attualmente viene utilizzato da diverse aziende come zona per il deposito di materiale edilizio. Dal punto di vista geomorfologico si tratta di depositi glaciali che sono principalmente costituiti da ghiaia sabbiosa debolmente limosa con singoli blocchi, sebbene nel settore orientale dell'area di progetto sono presenti taluni orizzonti di terreno coesivi costituiti da materiale fine. Tali orizzonti sono di origine antropica e sono stati probabilmente depositi al fine di coprire i depositi di discarica. Il substrato roccioso è costituito da gneiss e giace probabilmente ad alcune decine di metri di profondità.

Dal punto di vista idrogeologico si tratta di depositi caratterizzati da buona permeabilità (ghiaie sabbiose leggermente limosa, con singoli blocchi) e da bassa permeabilità (terreno coesivo di copertura). Durante la realizzazione degli scavi è stato intercettato il livello di falda acquifera più volte e più precisamente negli scavi: S3, S4, S5, S6, S8, S9, e S10 (vedi anche Allegato 2); il livello di falda acquifera viene probabilmente alimentato subsuperficialmente dal rio Grimaldo (D.15), che scorre in direzione sud ca. 30 m a est rispetto all'area di progetto.

In relazione alla permeabilità del sottosuolo è stata constatata la presenza di 2 orizzonti con diversa permeabilità. I depositi sono costituiti prevalentemente da ghiaie sabbiose con permeabilità da media ad elevata, mentre gli orizzonti di terreno coesivo costituiti da un'elevata percentuale di materiale fine, che si concentra prevalentemente nel settore orientale e che in parte è costituito da materiale di riporto, mostra una bassa permeabilità.



Fig. 2: Estratto dalla „Carta Geologica d’Italia“ scala 1:100.000 – Foglio nr. 1-4.

3. PIANO DI CARATTERIZZAZIONE DELLA DISCARICA

I saggi di scavo svolti in data 01.04.2016 e 30.08.2016 hanno reso possibile di realizzare una stima del tipo e dell’estensione della discarica, per la delimitazione del corpo di discarica è stato anche analizzato il modello digitale del terreno della PAB.

Il settore inquinato si estende per una superficie di ca. 5.000 m², la profondità è molto variabile, nel settore nord-est (settore C – Allegato 4) lo spessore del corpo di discarica corrisponde a ca. 2-3 m, mentre nel settore centrale e in quello sud-ovest lo spessore raggiunge anche ca. 5 m. Nell’interno settore marginale lo spessore del corpo di discarica riduce a forma di lente, la topografia del piano campagna dimostra che il sito è stato riempito con materiale di origine antropica, dalla strada esistente fino al settore boschivo nel settore meridionale. Dalla documentazione pregressa (vedasi Allegato 5 – censimento della discarica della Provincia Autonoma di Bolzano) di può dedurre, che la discarica fino è stata attiva fino al 1978 ed è stata riempita con laterizi, vetro, metallo, plastica e rifiuti indifferenziati.

Dalle nostre ricerche é risultato che si tratta principalmente di 2 diversi orizzonti di terreno inquinato, di cui uno è costituito da laterizi, mentre l’altro da rifiuti indifferenziati, vetro, metallo e plastica, tali orizzonti si presentano talvolta misti, ma in gran parte è evidente una divisione. Gli orizzonti di rifiuto sono coperti da materiale di riempimento, gli orizzonti costituiti da laterizi possono essere in parte misti a materiale di riempimento, sopra tutto se i depositi sono superficiali, mentre all’interno orizzonti di rifiuti indifferenziati il materiale di riempimento è pressoché assente ed in parte è prevalente una marcata delimitazione.

Generalmente si può considerare che nel settore C (S1 e S6) sono presenti per lo più depositi di laterizi, mentre nel settore B (S5,S8) è presente in gran parte rifiuto indifferenziato, vetro, plastica e metallo. Al margine sud-ovest del settore A (S10, S9 e S7) il corpo di rifiuto si riduce a forma di lente.

L'intero volume del materiale inquinato può essere stimato tra ca. 10.000 e 18.000 m³, bisogna considerare però che parte di tale volume può essere riutilizzato, previo vaglio selettivo e di conseguenza il volume di rifiuto risulta considerevolmente inferiore.

In molteplici scavi è stata constatata la presenza di acqua, attraverso la quale si è dedotta una circolazione idrica in direzione SO ad una profondità di -4,5 m dal p.c. Il livello dell'acqua si trova sempre al di sotto dell'orizzonte interessato da rifiuto, leggere oscillazioni, dipendenti da intense precipitazioni, non possono però escludersi.

Per una rappresentazione grafica dell'area inquinata sono state disegnate 6 distinte sezioni, vedasi Allegato 3, bisogna tenere presente però, che l'estensione dell'orizzonte di terreno si basa alla correlazione dei diversi scavi e del modello digitale. Lo spessore dei depositi può variare localmente, più in particolare ai margini dell'area di indagine.

Per la descrizione di dettagli del terreno indagato, rimandiamo ai protocolli di scavo (Allegato 2).



Fig 3. Foto storica (anni '80) della zona di insediamenti produttivi interessata.

4. RISULTATI DELLE PROVE DI LABORATORIO

Nei saggi di scavi sono stati prelevati un totale di 6 campioni di terreno e 4 campioni d’acqua, 2 prove furono prelevate il 1. Aprile 2016 dall’Ufficio Gestione Rifiuti, mentre i restanti sono stati prelevati dalla ditta Rem-Tec di Bolzano.

I campioni di terreno sono stati prelevati all’interno, o direttamente al di sotto dell’orizzonte di terreno, in modo tale poter verificare se sono percolate sostanze nocive nel terreno naturale negli ultimi decenni. Per l’analisi di laboratorio è stato sottoposto a verifica solo la parte < 2mm del campione di terreno.

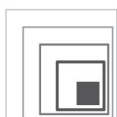
Le prove d’acqua sono state prelevate sulla base dei saggi condotti.

Al di fine di non modificare i risultati delle prove sono stati adottati i seguenti accorgimenti:

- Nessuna contaminazione, derivante da aree circostanti o dall’utilizzo di attrezzature per il campionamento e il prelievo di terreno;
- Nessuna fuoriuscita di sostanze inquinanti dagli attrezzi di prelievo e dai contenitori;
- Protezione dei campioni da contaminazione, derivante dal danneggiamento dei contenitori;
- Temperatura adeguata al momento del prelievo dei campioni, al fine di evitare la dispersione di sostanze volatili;
- Adeguata temperatura di conservazione dei campioni;
- Assenza di modifiche biologiche durante il confezionamento per la conservazione;
- Alcuna modifica chimica, fisica dei materiali;
- La pulizia degli strumenti per la campionatura, il prelievo, il trasporto e la conservazione.

Di seguito vengono elencati i campioni con i corrispettivi risultati ottenuti:

Campioni di terreno				
Cam- pione	Scavo	Tipo di campionamento	Profondità di prelievo (m dal p.c.)	Superamento valori limite del- la tabella 1 colonna B (D.G.P. n. 1072 4. Aprile 2005)
P1	S6	Campione di terreno – analisi chimica secondo DGP 1072/05 All.1 Tab.1	-4,0	-
P3	S7	Campione di terreno – analisi chimica secondo DGP 1072/05 All.1 Tab.1	-3,5	-
P6	S8	Campione di terreno – analisi chimica secondo DGP 1072/05 All.1 Tab.1	-3,5	-
P7	S8	Campione di terreno – analisi chimica secondo DGP 1072/05 All.1 Tab.1	-4,5	-
P8	S9	Campione di terreno – analisi chimica secondo DGP 1072/05 All.1 Tab.1	-3,5	-
P10	S10	Campione di terreno – analisi chimica secondo DGP 1072/05 All.1 Tab.1	-3,2	Arsenico = 76,1 mg/kg (Valore limite colonna B < 50 mg/kg)
B1	S5	Campione di terreno – analisi chimica secondo DGP 1072/05 All.1 Tab.1	-2,5	-
B2	S5	Campione di terreno – analisi chimica secondo DGP 1072/05 All.1 Tab.1	-2,0	-

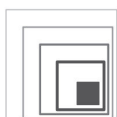


Campione d'acqua				
Cam- pione	Scavo	Tipo di campionamento	Profondità di prelievo (m ab GOK)	Superamento valori limite della tabella 2 (D.G.P. n. 1072 4. Aprile 2005)
W1	S8	Campione d'acqua – analisi chimica secondo DGP 1072/05 All.1 Tab.2	-4,7	Manganese = 1794 µg/l (Valore limite Tabella 2 < 50 µg/l)
W2	S9	Campione d'acqua – analisi chimica secondo DGP 1072/05 All.1 Tab.2	-4,5	Fluoruro = 1700 µg/l (Valore limite Tabella 2 < 1500 µg/l)
W3	-	Campione d'acqua – analisi chimica secondo DGP 1072/05 All.1 Tab.2	--	Alluminio = 1130 µg/l (Valore limite Tabella 2 < 200 µg/l) Arsenico = 500 µg/l (Valore limite Tabella 2 < 10 µg/l) Berillio = 18 µg/l (Valore limite Tabella 2 < 4 µg/l) Ferro = 30.795 µg/l (Valore limite Tabella 2 < 200 µg/l) Piombo = 746 µg/l (Valore limite Tabella 2 < 10 µg/l) Manganese = 1064 µg/l (Valore limite Tabella 2 < 50 µg/l) Fluoruro = 2300 µg/l (Valore limite Tabella 2 < 1500 µg/l)
W4	S6	Campione d'acqua – analisi chimica secondo DGP 1072/05 All.1 Tab.2	-4,5	Arsenico = 12 µg/l (Valore limite Tabella 2 < 10 µg/l)

P = Campione di terreno – Analisi della Rem – Tec
W = Campione d'acqua – Analisi della Rem – Tec
B = Campione di terreno – Analisi della der APB

Per i campioni il valore “valore limite colonna B” si riferisce alla colonna B della tabella 1 dell'allegato 1 della Deliberazione della Giunta Provinciale n. 1072 del 4 aprile 2005" (come modificata dalla DGP n. 781 del 29 maggio 2012) che stabilisce i valori di concentrazione limite accettabili nel suolo e nel sottosuolo riferiti ai siti ad uso commerciale e industriale.

Per i campioni il valore “valore limite tabella 2” si riferisce alla tabella 2 “Valori di concentrazione limite accettabili nelle acque sotterranee”, dell'Allegato 1 alla Deliberazione della Giunta Provinciale n. 1072 del 4 aprile 2005 (come modificata dalla DGP n. 781 del 29 maggio 2012).



5. VALUTAZIONE DEI RISULTATI

I risultati delle prove di laboratorio non dimostrano alcun evidenza di inquinamento, in particolare in relazione ad idrocarburi, del sottosuolo al di sotto del deposito di discarica. Come si può osservare dall'allegato 4, vengono rispettati i valori limiti ai sensi della colonna B della tabella B dell'allegato 1 della Delibera nr. 1072 4 aprile 2005 (siti ad uso commerciale e industriale), un'eccezione viene rappresentata dal campione P10, con un superamento del contenuto in arsenico.

Dal punto di vista geomeccanico la presenza di tale elemento può essere ricondotta in gran parte alla presenza di un substrato roccioso costituito da gneiss. I terreni che si impostano su questo tipo di substrato roccioso, mostrano solitamente valori elevati di Arsenico.

In relazione alle prove di acqua di falda prelevate, è stato possibile osservare un superamento dei valori di Manganese con 1794 µg/l (valore limite 50 µg/l), nel W2 il superamento del valore di fluoruro con 1700 µg/l (valore limite 1500 µg/l), nel W4 il superamento del valore di arsenico con 12 µg/l (valore limite 10 µg/l). In merito a tali risultati è possibile, che tali elementi derivino da materiali antropogenici contenuti dai depositi di rifiuti presenti in loco, come nel caso della prova W3 (manganese), ciò nonostante nel caso del fluoruro e dell'arsenico non può essere esclusa a priori un'origine naturale degli stessi. Un'altra situazione è rappresentata dalla prova d'acqua W3, che dimostra il superamento di molteplici valori, come l'alluminio 1.130 µg/l (valore limite 200 µg/l), arsenico 500 µg/l (valore limite 10 µg/l), berillio 18 µg/l (valore limite 4 µg/l), ferro 30.795 µg/l (valore limite 200 µg/l), piombo 746 µg/l (valore limite 10 µg/l), manganese 1.064 µg/l (valore limite 50 µg/l), Fluoruro 2.500 µg/l (valore limite 1.500 µg/l). Tali prove sono state prelevate a ridosso del muro ciclopico a monte del centro di riciclaggio, durante il prelievo mostravano una colorazione rosso-arancio. Sicuramente a monte del muro ciclopico è presente una fonte di inquinamento, che però si estende in un settore limitato di ca. 100 fino a 1.150 m² e si tratta di una differente tipologia di rifiuto. Il superamento di elementi come ferro, alluminio, piombo e manganese, di norma conducono a prodotti di rifiuto nelle lavorazioni metallurgiche, l'esatta localizzazione della sorgente di inquinamento può essere definita esclusivamente tramite la realizzazione di molteplici saggi di terreno, in allegato 1 (settore con probabile inquinamento) è presente la probabile superficie.

6. TRATTAMENTO DELLA DISCARICA

Come già descritto al Capitolo 3, la discarica interessa un volume di inquinamento stimato di ca. 10.000 fino a 18.000 m³, l'incertezza di tale valore dipende dall'effettivo spessore verticale dei depositi interessati, in quanto i saggi mostrano una situazione esclusivamente puntuale del sottosuolo, che viene correlata geometricamente.

In relazione allo smaltimento del materiale, secondo D.lgs 152/2006 art. 184 comma 1 “Classificazione dei rifiuti”, il rifiuto può essere differenziato in diverse classi; nel punto 3 dell' allegato D – categoria IV del D.lgf 152/2006 sono definite le modalità per l'assegnazione del CER-codice, un codice a sei cifre che indica la fonte e la tipologia di inquinamento. Nel progetto presente si tratta principalmente di **rifiuto col codice 17 01 07**(rifiuto alle attività di costruzione e demolizione – miscugli di cemento, mattoni, mattonelle e ceramiche) e **rifiuto col codice 20 03 01** (rifiuti urbani non differenziati). Non può essere esclusa una scoperta locale di **rifiuti col codice 17 04 07** (metalli misti). Cosiddetto, durante lo smaltimento dei rifiuti deposti si può usare come materiale di riporto, previo vaglio selettivo, il materiale naturalmente miscelato (terra e pietre) del settore B e C. Nel settore A invece il materiale deve essere smaltito, a causa delle analisi P10 che indicano un contenuto in arsenico di 76,1 mg/kg nel sottosuolo che supera il valore limite ai sensi della colonna B della tabella 1 dell'allegato 1 della Delibera nr. 1072 4 aprile 2005. Tramite il prelievo di ulteriori campioni di terreno in tale settore, può essere definita la situazione in maniera più dettagliata e l'estensione del volume interessato può essere ridotto e di conseguenza anche il volume di materiale da asportare. In definitiva, su richiesta del committente possono essere svolte analisi di laboratorio per il riutilizzo del materiale secondo DLR 69/99 per rifiuto col codice 17 01 07, al fine di verificare se tale materiale in seguito a frammentazione può essere utilizzato come terreno di riempimento.

L'intera procedura sovraesposta può essere svolta esclusivamente previo controllo e approvazione dell' 29.6 Ufficio Gestione rifiuti.

7. CONCLUSIONE

All'interno della zona per insediamenti produttivi „Bachla“ del Comune di Falzes è stata definita la presenza di antichi depositi di discarica, tali depositi interessano le p.f. 909/1 909/32, 909/17 e parte delle p.ed. 399 C.C. di Falzes.

Tra aprile e agosto del 2016 sono stati realizzati in tutto 10 saggi di scavo, per i quali sono stati prelevati 9 campioni di terreno e 4 campioni d'acqua.

Il settore inquinato si estende per una superficie di ca. 5.000 m² e un intero volume compreso tra ca. 10.000 e 18.000 m³, in relazione ad una profondità di deposito compresa tra 2-5 m.

Dalle nostre ricerche è risultato che si tratta principalmente di 2 diversi orizzonti di terreno inquinato, di cui uno è costituito da laterizi, mentre l'altro da rifiuti indifferenziati; gli orizzonti di rifiuto sono coperti da materiale di riempimento.

I risultati delle prove di laboratorio non dimostrano alcun evidenza di inquinamento al di sotto del deposito di discarica, in particolare in relazione ad idrocarburi, di rilevanza è però la presenza di arsenico, nel settore A, all'interno dell'orizzonte interessato, che supera il valore limite.

In relazione alle prove di acqua di falda prelevate, è stato possibile osservare un superamento di diversi valori. Per la descrizione dettaglio delle analisi di laboratorio rimandiamo al capitolo 5.

Nel capitolo 6 i depositi di discarica vengono classificati in categorie di rifiuto e viene distinto il materiale da riutilizzare da quello da smaltire.

L'estensione del volume di inquinamento è stata calcolata tra indagini puntuali, il modello altimetrico digitale e la correlazione geometrica.

Il piano di caratterizzazione rappresenta l'interpretazione valutativa del campionamento svolto.

Nel margine del settore A potrebbero essere svolte ulteriori indagini per definire l'estensione più dettagliatamente.

In riferimento alla riunione delle documentazioni del 10/01/2017, in presenza dell'amministrazione comunale e del sig. Marri Andreas, rappresentante dell'Ufficio Gestione rifiuti, sono stati presi i seguenti conclusioni.

A causa dei risultati ottenuti dalle prove di laboratorio, nel settore situato direttamente al di sopra del centro di riciclaggio bisognerà intervenire con urgenza. L'area esaminata rimanente non risulta problematica.

Per il risanamento del settore situato al di sopra del centro di riciclaggio, di ca. 500-800 m³, l'Amministrazione comunale dovrà commissionare un progetto esecutivo, che verrà controllato dall'Ufficio gestione rifiuti.

Il settore indagato restante può essere ceduto ad interessati alla condizione che il deposito di discarica presente venga smaltito, qualora venga individuato ulteriore materiale di origine incerta, che rappresenti una possibile fonte di inquinamento, il Comune dovrà essere avvertito e dovrà provvedere allo smaltimento del rifiuto individuato.

Brunico, 12.01.17

Dott. geol. Ursula Sulzenbacher

CHARAKTERISIERUNGSPLAN - PIANO DI CARATTERIZZAZIONE



- LEGENDE - LEGENDA:**
- Verunreinigtes Gebiet mit Bauschutt
Settore inquinato con calcinacci
 - Verunreinigtes Gebiet mit Bauschutt, Restmüll, Glas, Metall und Plastik
Settore inquinato con calcinacci, rifiuti indifferenziati, vetro, metallo e plastica
 - Gebiet mit vermutlicher Verunreinigung
Settore con possibile inquinamento
 - Durchgeführte Schürfe
Scavi realizzati
 - Wasserprobe Entnahme
Prelievo campione acqua
 - Katastermappe KG Pfalzen
Mappa catastale CC Falzes
 - Katastermappe KG Greinwalden
Mappa catastale Grimaldo
 - Gebiet mit unterirdischen Wassertanks
Settore con serbatoi interrati
 - Geplante Erweiterung - Gewerbegebiet
Ampliamento in progetto - Zona industriale
 - Geologischer Schnitt
Sezione geologica
 - Fließgewässer
Acque superficiali

Beprobungsschema - Schema di campionamento	
Schurf	Probe
S1	
S2	
S3	
S4	
S5	B1-B2 (Provinz)
S6	P1-W4
S7	P3
S8	P6-P7-W1
S9	P8 - W2
S10	P10
Wasseraustritt	W3

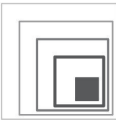
B= Bodenprobe - Entnahme Provinz
 P= Bodenprobe - Entnahme REM TEC W = Wasserprobe

Titel/ Titolo	Projekt/Progetto	Anlage/Allegato	
Altlastsanierung – Gewerbegebiet Pfalzen Risanamento ex-discarica – zona industriale Falzes	G2016-45	A 1	BAUKANZLEI Sulzenbacher & Partner Dr. Ing. Francesco Di Lorenzo Dr. Ing. Raffi Pellegrini Dr. Geol. Ursula Sulzenbacher Dr. Ing. Walter Sulzenbacher Goethestraße 13d Via Goethe I - 39031 Bruneck-Brunico Tel: 0474 410 949 Fax: 0474 410 266 info@sulzenbacher-ing.it www.sulzenbacher-ing.it

Auszug aus dem Orthofoto der Provinz, Befliegung 2011
Estratto ortofoto provinciale, riprese aeree 2011



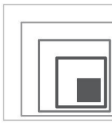
Maßstab/Scala 1:1.000

Projekt/Progetto:	Ex discarica – Zona per insediamenti produttivi Falzes	 BAUKANZLEI Sulzenbacher & Partner ■ Dr. Ing. Francesco Di Lorenzo ■ Dr. Ing. Ralf Pellegrini ■ Dr. Geol. Ursula Sulzenbacher ■ Dr. Ing. Walter Sulzenbacher Goethestraße 13d Via Goethe I - 39031 Bruneck-Brunico Tel: 0474 410 949 info@sulzenbacher-ing.it info@pec.sulzenbacher-ing.it www.sulzenbacher-ing.it
G2016-45	Piano di caratterizzazione	

Anlage / Allegato 2

SCHURFPROFILE PROFILI DI SCAVO

PROTOKOLL ERKUNDUNGSSCHURF/ PROTOCOLLO SCAVO S1

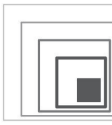
Projekt/Progetto:	Ex discarica – Zona per insediamenti produttivi Falzes	 BAUKANZLEI Sulzenbacher & Partner ■ Dr. Ing. Francesco Di Lorenzo ■ Dr. Ing. Ralf Pellegrini ■ Dr. Geol. Ursula Sulzenbacher ■ Dr. Ing. Walter Sulzenbacher Goethestraße 13d Via Goethe I - 39031 Bruneck-Brunico Tel: 0474 410 949 info@sulzenbacher-ing.it info@pec.sulzenbacher-ing.it www.sulzenbacher-ing.it
G2016-45	Piano di caratterizzazione	

Schurf/ Trincea	Datum – data	Länge / Breite Lunghezza /Larghezza	Tiefe [m]	Böschung/ Scarpata ca.	Anmerkungen/Note
S1	01.04.2016	3,5 m x 2,5 m	4,2	85-90°	

Tiefe Profondità [m unter GOK]		Beschreibung Descrizione	Art der Verunreinigung Tipo inquinamento	Probe Entnahme Prelievo Campione	Präsenz vom Wasser Presenza di acqua
Von/ da	Bis/ fino				
0	2,3	Limo sabbioso leggermente argilloso con ghiaia e singoli blocchi (materiale di riporto)	Laterizi (1,5 – 2,3 m)	--	--
2,3	2,6	Antico orizzonte di terreno vegetato	-	-	--
2,6	4,2	Limo sabbioso leggermente argilloso con singoli blocchi	-	-	--



PROTOKOLL ERKUNDUNGSSCHURF/ PROTOCOLLO SCAVO S2

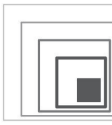
Projekt/Progetto:	Ex discarica – Zona per insediamenti produttivi Falzes	 BAUKANZLEI Sulzenbacher & Partner ■ Dr. Ing. Francesco Di Lorenzo ■ Dr. Ing. Ralf Pellegrini ■ Dr. Geol. Ursula Sulzenbacher ■ Dr. Ing. Walter Sulzenbacher Goethestraße 13d Via Goethe I - 39031 Bruneck-Brunico Tel: 0474 410 949 info@sulzenbacher-ing.it info@pec.sulzenbacher-ing.it www.sulzenbacher-ing.it
G2016-45	Piano di caratterizzazione	

Schurf/ Trincea	Datum – data	Länge / Breite Lunghezza /Larghezza	Tiefe [m]	Böschung/ Scarpata ca.	Anmerkungen/Note
S2	01.04.2016	4,0 m x 2,0 m	3,8	85-90°	Nessun inquinamento

Tiefe Profondità [m unter GOK]		Beschreibung Descrizione	Art der Verunreinigung Tipo inquinamento	Probe Entnahme Prelievo Campione	Präsenz vom Wasser Presenza di acqua
Von/ da	Bis/ fino				
0	3,1	Limo sabbioso leggermente argilloso con ghiaia e singoli blocchi (materiale di riporto)	--	--	--
3,1	3,4	Antico orizzonte di terreno vegetato	--	--	--
3,4	3,8	Limo sabbioso leggermente argilloso con ghiaia e singoli blocchi	--	--	--



PROTOKOLL ERKUNDUNGSSCHURF/ PROTOCOLLO SCAVO S3

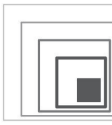
Projekt/Progetto:	Ex discarica – Zona per insediamenti produttivi Falzes	 BAUKANZLEI Sulzenbacher & Partner ■ Dr. Ing. Francesco Di Lorenzo ■ Dr. Ing. Ralf Pellegrini ■ Dr. Geol. Ursula Sulzenbacher ■ Dr. Ing. Walter Sulzenbacher	Goethestraße 13d Via Goethe I - 39031 Bruneck-Brunico Tel: 0474 410 949 info@sulzenbacher-ing.it info@pec.sulzenbacher-ing.it www.sulzenbacher-ing.it
G2016-45	Piano di caratterizzazione		

Schurf/ Trincea	Datum – data	Länge / Breite Lunghezza /Larghezza	Tiefe [m]	Böschung/ Scarpata ca.	Anmerkungen/Note
S3	01.04.2016	4,0 m x 4,0 m	5,1	80-85°	

Tiefe Profondità [m unter GOK]		Beschreibung Descrizione	Art der Verunreinigung Tipo inquinamento	Probe Entnahme Prelievo Campione	Präsenz vom Wasser Presenza di acqua
Von/ da	Bis/ fino				
0	4,0	Ghiaia sabbiosa, leggermente limosa con singoli blocchi (materiale di riporto)	Laterizi (0 – 1,5 m) Rifiuto indifferenziato – vetro, plastica e metallo (2,0 -4,0 m)	--	--
4,0	4,3	Antico orizzonte di terreno vegetato	-	-	--
4,3	5,1	Limo sabbioso leggermente argilloso con ghiaia e singoli blocchi	-	-	Ja ab 4,5 m



PROTOKOLL ERKUNDUNGSSCHURF/ PROTOCOLLO SCAVO S4

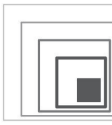
Projekt/Progetto:	Ex discarica – Zona per insediamenti produttivi Falzes	 BAUKANZLEI Sulzenbacher & Partner ■ Dr. Ing. Francesco Di Lorenzo ■ Dr. Ing. Ralf Pellegrini ■ Dr. Geol. Ursula Sulzenbacher ■ Dr. Ing. Walter Sulzenbacher	Goethestraße 13d Via Goethe I - 39031 Bruneck-Brunico Tel: 0474 410 949 info@sulzenbacher-ing.it info@pec.sulzenbacher-ing.it www.sulzenbacher-ing.it
G2016-45	Piano di caratterizzazione		

Schurf/ Trincea	Datum – data	Länge / Breite Lunghezza /Larghezza	Tiefe [m]	Böschung/ Scarpata ca.	Anmerkungen/Note
S4	01.04.2016	3,5 m x 2,5 m	5,2	80-85°	

Tiefe Profondità [m unter GOK]		Beschreibung Descrizione	Art der Verunreinigung Tipo inquinamento	Probe Entnahme Prelievo Campione	Präsenz vom Wasser Presenza di acqua
Von/ da	Bis/ fino				
0	5,2	Ghiaia sabbiosa, leggermente limosa con singoli blocchi (terreno di riporto fino a 3,4 m)	Laterizi (0 - 1,2 m) Laterizi + rifiuti indifferenziati, Metalli, vetro e plastica (1,2 – 3,4 m)	--	Si da 5,0 m



PROTOKOLL ERKUNDUNGSSCHURF/ PROTOCOLLO SCAVO S5

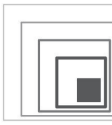
Projekt/Progetto:	Ex discarica – Zona per insediamenti produttivi Falzes	 BAUKANZLEI Sulzenbacher & Partner ■ Dr. Ing. Francesco Di Lorenzo ■ Dr. Ing. Ralf Pellegrini ■ Dr. Geol. Ursula Sulzenbacher ■ Dr. Ing. Walter Sulzenbacher	Goethestraße 13d Via Goethe I - 39031 Bruneck-Brunico Tel: 0474 410 949 info@sulzenbacher-ing.it info@pec.sulzenbacher-ing.it www.sulzenbacher-ing.it
G2016-45	Piano di caratterizzazione		

Schurf/ Trincea	Datum – data	Länge / Breite Lunghezza /Larghezza	Tiefe [m]	Böschung/ Scarpata ca.	Anmerkungen/Note
S5	01.04.2016	4,0 x 2,5 m	4,7	80-85°	Elevata presenza di inquinamento – Sono stati prelevati campioni dalla Provincia.

Tiefe Profondità [m unter GOK]		Beschreibung Descrizione	Art der Verunreinigung Tipo inquinamento	Probe Entnahme Prelievo Campione	Präsenz vom Wasser Presenza di acqua
Von/ da	Bis/ fino				
0	4,7	Sabbia ghiaiosa leggermente limosa con blocchi (materiale di riporto)	Laterizi (0 - 1,5 m) Rifiuti urbani – rifiuti indifferenziati, nylon, metallo, vetro e plastica (1,5 – 4,0 m)	B1 (2,5 m) B2 (2,0 m)	Sì da 4,5 m



PROTOKOLL ERKUNDUNGSSCHURF/ PROTOCOLLO SCAVO S6

Projekt/Progetto:	Ex discarica – Zona per insediamenti produttivi Falzes	 BAUKANZLEI Sulzenbacher & Partner ■ Dr. Ing. Francesco Di Lorenzo ■ Dr. Ing. Ralf Pellegrini ■ Dr. Geol. Ursula Sulzenbacher ■ Dr. Ing. Walter Sulzenbacher	Goethestraße 13d Via Goethe I - 39031 Bruneck-Brunico Tel: 0474 410 949 info@sulzenbacher-ing.it info@pec.sulzenbacher-ing.it www.sulzenbacher-ing.it
G2016-45	Piano di caratterizzazione		

Schurf/ Trincea	Datum – data	Länge / Breite Lunghezza /Larghezza	Tiefe [m]	Böschung/ Scarpata ca.	Anmerkungen/Note
S6	30.08.2016	3,5 x 2,0 m	5,0	85-90°	

Tiefe Profondità [m unter GOK]		Beschreibung Descrizione	Art der Verunreinigung Tipo inquinamento	Probe Entnahme Prelievo Campione	Präsenz vom Wasser Presenza di acqua
Von/ da	Bis/ fino				
0,0	3,5	Ghiaia sabbiosa leggermente limosa con singoli blocchi (materiale di riporto)	Laterizi (1,0 – 3,5 m)		
3,5	5,0	Limo sabbioso leggermente argilloso con ghiaia e singoli blocchi		P1 (4,0 m) W4 (4,5 m)	Si da 4,5 m



PROTOKOLL ERKUNDUNGSSCHURF/ PROTOCOLLO SCAVO S7

Projekt/Progetto:	Ex discarica – Zona per insediamenti produttivi Falzes	 BAUKANZLEI Sulzenbacher & Partner ■ Dr. Ing. Francesco Di Lorenzo ■ Dr. Ing. Ralf Pellegrini ■ Dr. Geol. Ursula Sulzenbacher ■ Dr. Ing. Walter Sulzenbacher Goethestraße 13d Via Goethe I - 39031 Bruneck-Brunico Tel: 0474 410 949 info@sulzenbacher-ing.it info@pec.sulzenbacher-ing.it www.sulzenbacher-ing.it
G2016-45	Piano di caratterizzazione	

Schurf/ Trincea	Datum – data	Länge / Breite Lunghezza /Larghezza	Tiefe [m]	Böschung/ Scarpata ca.	Anmerkungen/Note
S7	30.08.2016	2,5 x 1,5 m	4,5	85-90°	

Tiefe Profondità [m unter GOK]		Beschreibung Descrizione	Art der Verunreinigung Tipo inquinamento	Probe Entnahme Prelievo Campione	Präsenz vom Wasser Presenza di acqua
Von/ da	Bis/ fino				
0,0	1,2	Terreno vegetato			
1,2	3,5	Sabbia ghiaiosa, leggermente limosa con singoli blocchi	Laterizi e metallo (2,0– 3,5 m)	P3 (3,5 m)	
3,5	3,8	Antico orizzonte di terreno vegetato	--	--	
3,8	4,5	Sabbia ghiaiosa, leggermente limosa con singoli blocchi (materiale di riporto fino a 3,5 m)	--	--	



PROTOKOLL ERKUNDUNGSSCHURF/ PROTOCOLLO SCAVO S8

Projekt/Progetto:	Ex discarica – Zona per insediamenti produttivi Falzes	 BAUKANZLEI Sulzenbacher & Partner ■ Dr. Ing. Francesco Di Lorenzo ■ Dr. Ing. Ralf Pellegrini ■ Dr. Geol. Ursula Sulzenbacher ■ Dr. Ing. Walter Sulzenbacher	Goethestraße 13d Via Goethe I - 39031 Bruneck-Brunico Tel: 0474 410 949 info@sulzenbacher-ing.it info@pec.sulzenbacher-ing.it www.sulzenbacher-ing.it
G2016-45	Piano di caratterizzazione		

Schurf/ Trincea	Datum – data	Länge / Breite Lunghezza /Larghezza	Tiefe [m]	Böschung/ Scarpata ca.	Anmerkungen/Note
S8	30.08.2016	2,5 x 1,5 m	5,1	85-90 °	Colore del materiale inquinato: grigio scuro, nero

Tiefe Profondità [m unter GOK]		Beschreibung Descrizione	Art der Verunreinigung Tipo inquinamento	Probe Entnahme Prelievo Campione	Präsenz vom Wasser Presenza di acqua
Von/ da	Bis/ fino				
0,0	2,0	Blocchi ghiaia sabbiosa, leggermente limosa (terreno di riporto)	--	--	
2,0	5,1	Ghiaia sabbiosa, leggermente limosa con singoli blocchi (materiale di riporto fino a 3,8m)	laterizi (2,0 – 3,8 m)	P6 (3,5 m) P7 (4,5 m) W1 (4,7 m)	Si da 4,7 m



PROTOKOLL ERKUNDUNGSSCHURF/ PROTOCOLLO SCAVO S9

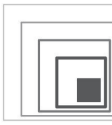
Projekt/Progetto:	Ex discarica – Zona per insediamenti produttivi Falzes	 BAUKANZLEI Sulzenbacher & Partner ■ Dr. Ing. Francesco Di Lorenzo ■ Dr. Ing. Ralf Pellegrini ■ Dr. Geol. Ursula Sulzenbacher ■ Dr. Ing. Walter Sulzenbacher	Goethestraße 13d Via Goethe I - 39031 Bruneck-Brunico Tel: 0474 410 949 info@sulzenbacher-ing.it info@pec.sulzenbacher-ing.it www.sulzenbacher-ing.it
G2016-45	Piano di caratterizzazione		

Schurf/ Trincea	Datum – data	Länge / Breite Lunghezza /Larghezza	Tiefe [m]	Böschung/ Scarpata ca.	Anmerkungen/Note
S9	30.08.2016	2,5 x 1,5 m	4,9	85-90°	

Tiefe Profondità [m unter GOK]		Beschreibung Descrizione	Art der Verunreinigung Tipo inquinamento	Probe Entnahme Prelievo Campione	Präsenz vom Wasser Presenza di acqua
Von/ da	Bis/ fino				
0,0	1,2	Materiale di riporto – blocchi e ghiaia sabbiosa, leggermente limosa	Laterizi (0,3 - 1,2m)	--	
1,2	4,0	Ghiaia sabbiosa, leggermente limosa con singoli blocchi (materiale di riporto)	Laterizi + metallo (1,2 – 4,0 m)	P8 (3,5 m)	
4,0	4,3	Antico orizzonte di terreno vegetato	--	--	
4,3	4,9	Ghiaia sabbiosa, leggermente limosa con singoli blocchi	--	W2 (4,5 m)	Si da 4,5 m



PROTOKOLL ERKUNDUNGSSCHURF/ PROTOCOLLO SCAVO S10

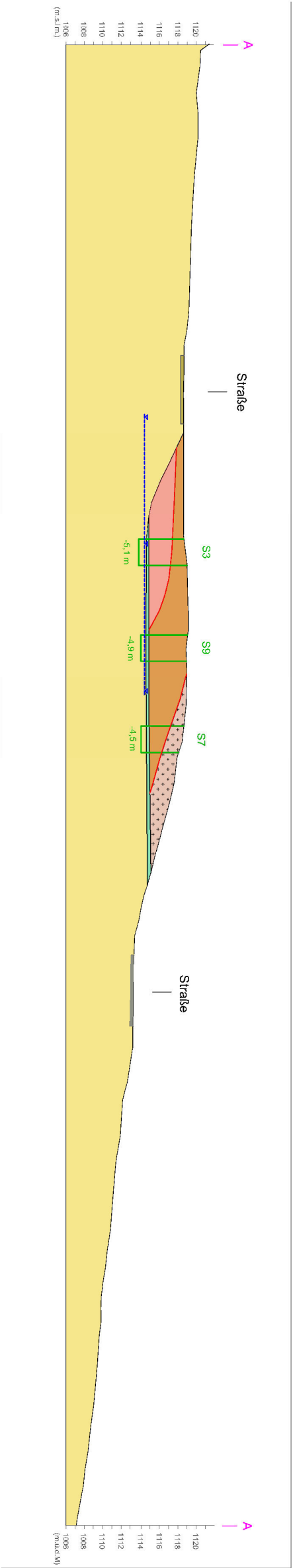
Projekt/Progetto:	Ex discarica – Zona per insediamenti produttivi Falzes	 BAUKANZLEI Sulzenbacher & Partner ■ Dr. Ing. Francesco Di Lorenzo ■ Dr. Ing. Ralf Pellegrini ■ Dr. Geol. Ursula Sulzenbacher ■ Dr. Ing. Walter Sulzenbacher	Goethestraße 13d Via Goethe I - 39031 Bruneck-Brunico Tel: 0474 410 949 info@sulzenbacher-ing.it info@pec.sulzenbacher-ing.it www.sulzenbacher-ing.it
G2016-45	Piano di caratterizzazione		

Schurf/ Trincea	Datum – data	Länge / Breite Lunghezza /Larghezza	Tiefe [m]	Böschung/ Scarpata ca.	Anmerkungen/Note
S10	30.08.2016	2,5 x 3,0 m	4,8	80 - 85°	

Tiefe Profondità [m unter GOK]		Beschreibung Descrizione	Art der Verunreinigung Tipo inquinamento	Probe Entnahme Prelievo Campione	Präsenz vom Wasser Presenza di acqua
Von/ da	Bis/ fino				
0,0	0,3	Terreno vegetato			
0,3	1,8	Materiale di riporto – blocchi e ghiaia sabbiosa leggermente limosa			
1,8	4,9	Ghiaia sabbiosa, leggermente limosa, con singoli blocchi (materiale di riporto)	Laterizi e vetro Metallo (1,8 – 3,8 m)	P10 (3,2 m)	Si da 4,6 m



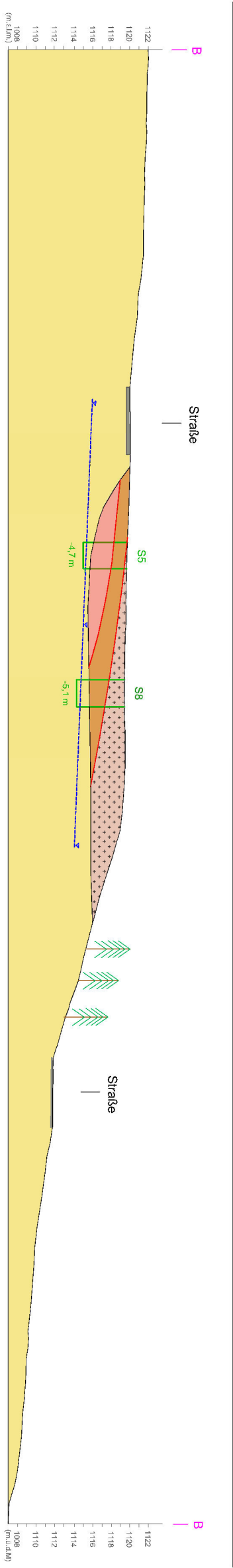
Schnitt - Sezione A



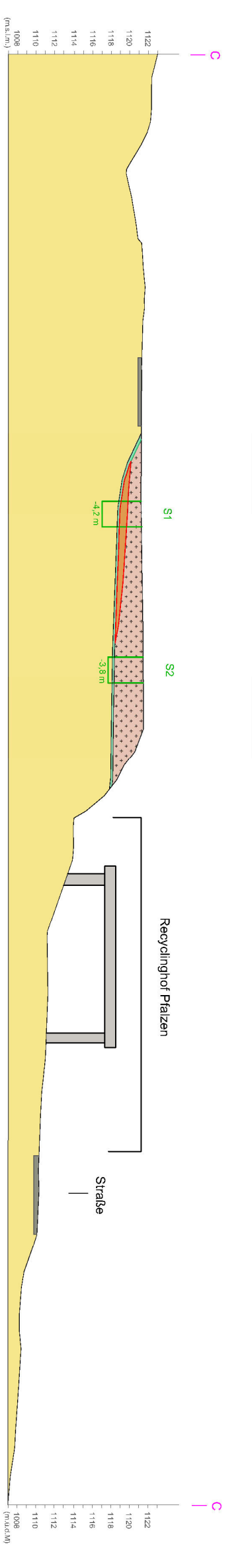
LEGENDE - LEGENDA:

- Sandiger Kies, leicht schluffig mit Blöcke
- Sabbia ghiaiosa, debolmente limosa con blocchi
- Aufschüttungsmaterial
- Materiale di riporto
- Ursprünglicher Mutterboden
- Terreno vegetato originario
- Bauschutt
- Calcinacci
- Restmüll + Glas, Metall und Plastik
- Rifiuti indifferenziali + vetro, metallo e plastica
- Probeschurf
- Scavo geognostico
- Grundwasserspiegel
- Livello di falda acquifera

Schnitt - Sezione B



Schnitt - Sezione C



Geologische Schnitte

Sezioni geologiche

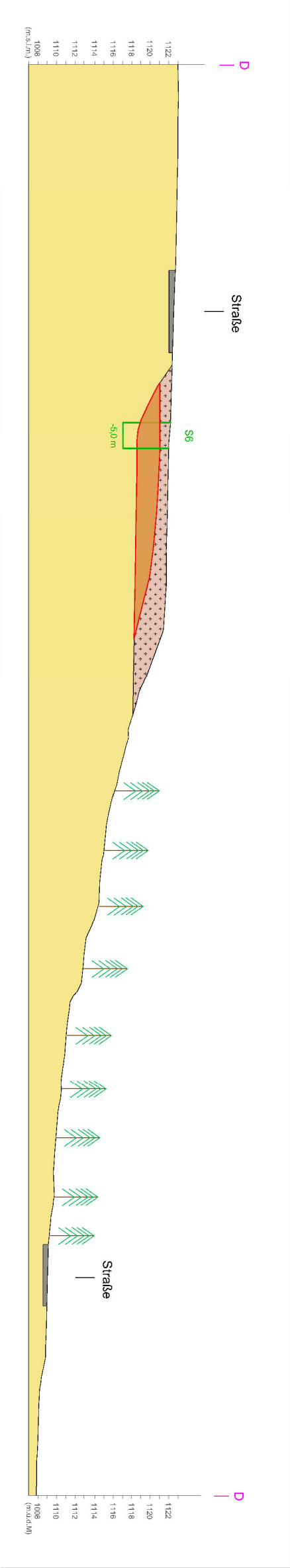
Anlage - Allegato 3.1

Altlastsanierung - Gewerbegebiet Pfalzen

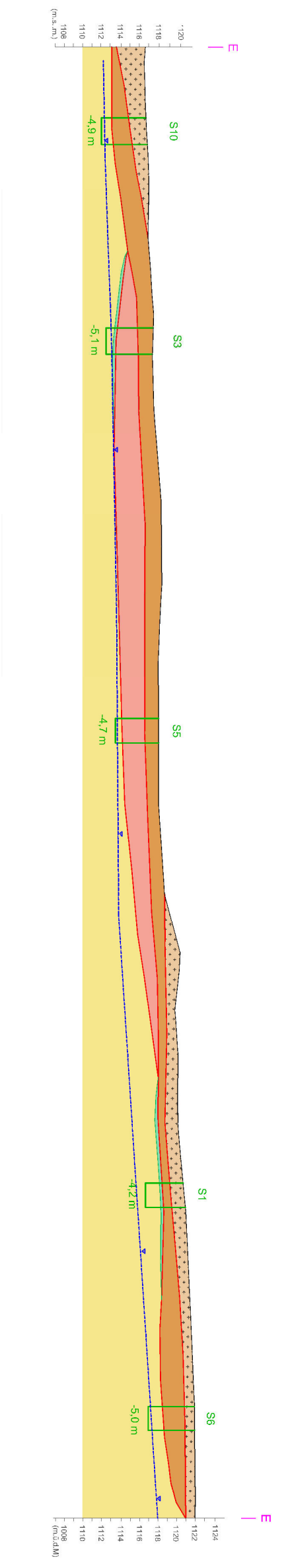
Risanamento ex-discarica

zona industriale Falzes

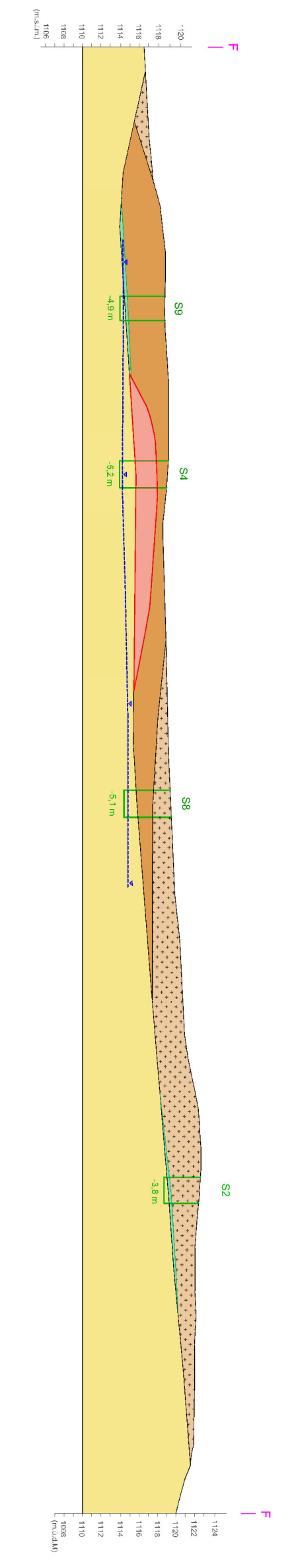
Schnitt - Sezione D



Schnitt - Sezione E



Schnitt - Sezione F



LEGENDE - LEGENDA:

- Sandiger Kies, leicht schluffig mit Blöcke
- Sabbia ghiaiosa, debolmente limosa con blocchi
- Aufschüttungsmaterial
- Materiale di riporto
- Ursprünglicher Mutterboden
- Terreno vegetato originario
- Bauschutt
- Calcinacci
- Restmüll + Glas, Metall und Plastik
- Rifiuti indifferenziali + vetro, metallo e plastica
- Probeschurf
- Scavo geognostico
- Grundwasserspiegel
- Livello di falda acquifera

BAUKANZE

Sulzenbocher & Partner

Dr. Ing. Francesco Di Lorenzo

Dr. Ing. Ralf Pellgrini

Dr. Geol. Ursula Sulzenbocher

Dr. Ing. Wolter Sulzenbocher

Goethestraße 13d Via Goethe

I - 39031 Brunnack-Brunico

Tel: 0474 410 949

info@sulzenbocher-ing.it

info@pec.sulzenbocher-ing.it

www.sulzenbocher-ing.it

Geologische Schnitte

Sezioni geologiche

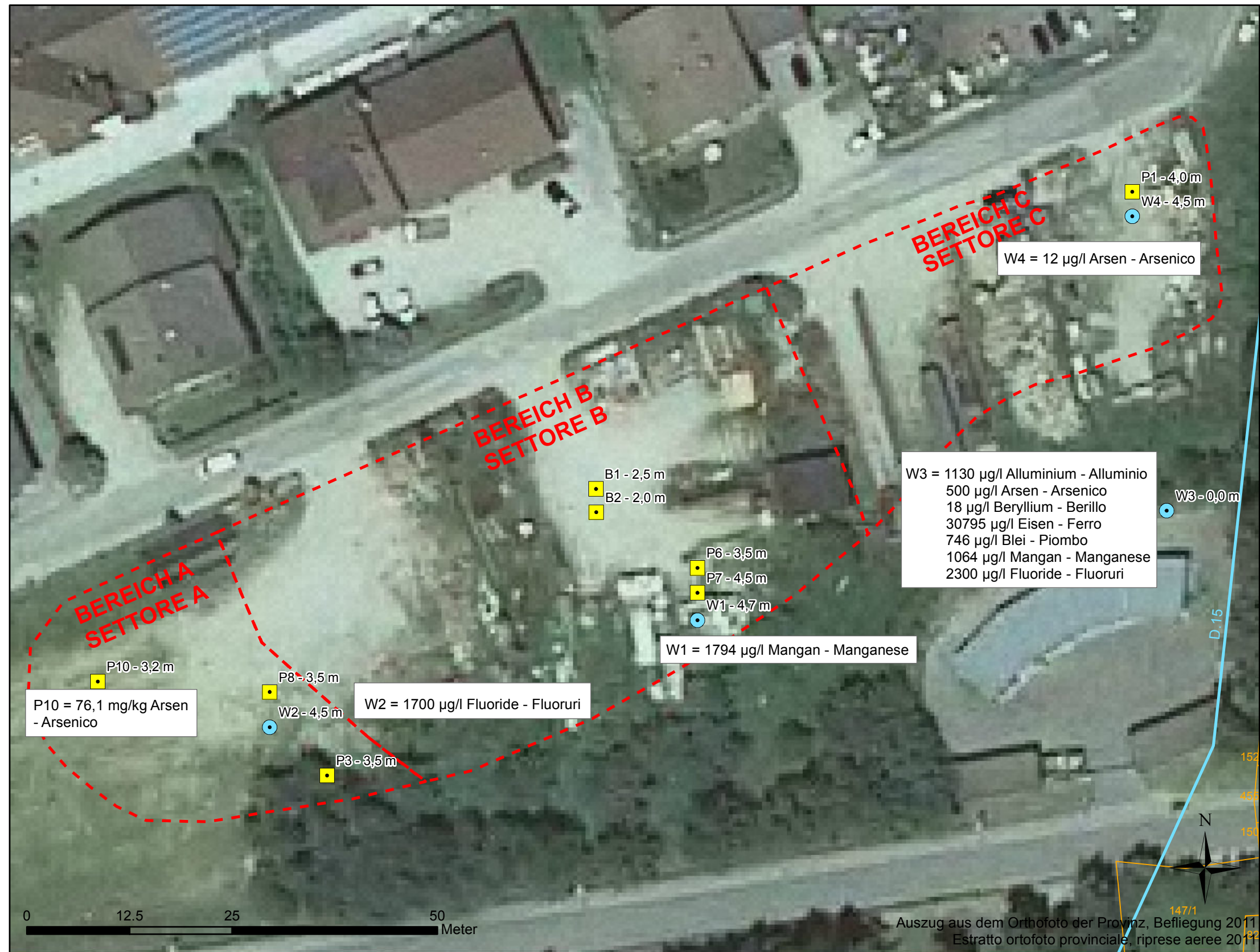
Anlage - Allegato 3.2

Altlastsanierung - Gewerbegebiet Pflazen

Risanamento ex-discarica

zona industriale Falzes

Maßstab/Scala 1:500



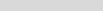
LEGENDE - LEGENDA:

-  Untersuchte Bereiche
Settori indagati
 -  Bodenprobe Entnahme
Prelievo campione terreno
 -  Wasserprobe Entnahme
Prelievo campione acqua

In den Tabellen sind Elemente die die Grenzwerte überschreiten vorhanden.
Nelle tabella sono presenti gli elementi che superano i valori limite.

Grenzwerte Boden - Valori limiti Terreno	
Element Elemento	Grenzwert Tabelle 1 Spalte B Valore limite tabella 2 colonna B
Arsen Arsenico	< 50 mg/kg
Blei Piombo	< 1000 mg/kg

Grenzwerte Wasser - Valori limiti acqua	
Element Elemento	Grenzwert Tabelle 2 Valore limite tabella 2
Arsen Arsenico	< 10 µg/l
Blei Piombo	< 5 µg/l
Beryllium Berillo	< 4 µg/l
Eisen Ferro	< 200 µg/l
Mangan Manganese	< 50 µg/l
Fluoride Fluoruri	< 1500 µg/l
Alluminium Alluminio	< 200 µg/l

Titel/ Titolo	Projekt/Progetto	Anlage/Allegato	
Altlastsanierung – Gewerbegebiet Pfälzen Risanamento ex-discarica – zona industriale Falzes	G2016-45	A 4	 BAUKANZLEI Sulzenbacher & Partner ■ Dr. Ing. Francesco Di Lorenzo ■ Dr. Ing. Ralf Falleggrini ■ Dr. Geol. Ursula Sulzenbacher ■ Dr. Ing. Walter Sulzenbacher Goethestraße 13d Via Goethe I - 39031 Bruneck-Brunico Tel: 0474 410 949 Fax: 0474 410 266 info@sulzenbacher-ing.it www.sulzenbacher-ing.it 

La tabella "Valori limiti terreno" si riferisce alla Tabella 1, colonna B dell'allegato 1 della D.G.P. n. 1072 del 4 aprile 2005
Die Spalte " Grenzwert Boden" bezieht sich auf die Spalte B der Tabelle 1 des Anhanges 1 des BL Nr. 1072 vom 4. April 2005
Die Tabelle "Grenzwerte Wasser" bezieht sich auf Tabelle 2, valori di concentrazione limite accettabili nelle acque sotterranee" des Anhanges 1 des Beschlusses Nr. 1072 der Landesregierung vom 4. April 2005
La tabella "valori limite acqua" si riferisce alla Tabella 2, "Valori di concentrazione limite accettabili nelle acque sotterranee" dell'Allegato 1 alla Deliberazione della Giunta Provinciale n. 1072 del 4 aprile 2005

Anlage - Allegato 5

Bestandsaufnahme Altlast – Autonome Provinz Bozen
Censimento discarica – Provincia Autonoma di Bolzano

CENSIMENTO DISCARICHE PROV. BOLZANO

1 - DESCRIZIONE EVENTO SORGENTE

A - INFORMAZIONI COMUNICATE DAL COMUNE DI: FALZES
(lett. del: ---) : PFALZEN

UBICAZIONE AREA - tavoletta I.G.M. 1:25000 : 4A-II-NE BRUNICO
- ortofotocarta pr. 1:10000 : 4A-II-NE-A

LOCALITA': Bachlerweide

DIMENSIONI - SUP.(mq): - VOL.(mc):

CLASSIF. RIFIUTI : rsu : r. inerti
: rs :

CONFERIMENTO RIFIUTI: chiusa
periodo: attiva fino al 1978

NOTE: dimensioni non valutabili, poiche' l'ubicazione precisa della discarica non e' piu' riconoscibile

B - INFORMAZIONI ACQUISITE CON SOPRALLUOGO DEL: 10.10.89

presenti : Hofer (segretario comunale, interv. telefonica)
: impiegato staz. forestale di Chienes
: Vilucchi (prov. BZ)
: Nagler (prov. BZ)

PROPRIETA' DELL'AREA: pubblica
note:

PROVENIENZA RIFIUTI : Falzes :
: :
note:

CONFERIMENTO RIFIUTI: chiusa
periodo/note: attiva fino al 1978

DIMENSIONI APPROSSIMATIVE - lungh.(m):
- largh.(m):
- SUP. (mq):

QUOTA DISCARICA s.l.m. (m): 1000

RECINZIONE AREA: no
note:

GEOMETRIA DISCARICA: in trincea
:
note:

FONDO DISCARICA: naturale
note:

SPESSORE ACCUMULO: circa 2-3 m
note:

PENDENZA ACCUMULO: limitata
note:

CLASSIF. RIFIUTI : :
:
:
note: non valutabile, per la completa copertura

RIFIUTI SUDDIVISI PER TIPO: no
note:

STATO FISICO RIFIUTI: solido
note:

DIMENSIONE RIFIUTI < 50 cm.:
50-100 :
>100 cm.:
note: non valutabile

MODALITA' DI RIEMPIMENTO : a strati compattati
:
note:

COPERTURA CON TERRENO: si
note:

DISPERSIONE RIFIUTI NELL'AREA CIRCONSTANTE: no
note:

INQUINANTI RILEVATI :

note:

COMBUSTIONE RIFIUTI: no

note:

RIPRISTINO DELL'AREA: si

modalita'/note: l'area e' stata completamente ricoperta e livellata
per la realizzazione di una zona artigianale

MONITORAGGIO DELL'AREA: no

modalita'/note:

NOTE:

2 - DESCRIZIONE CONTESTO AMBIENTALE

A - PANORAMICITA'

- AREA VISIBILE DA . . . :

:

:

- AREA NON VISIBILE DA : strada d'accesso, dist. 10 m

:

:

- NOTE: area discarica non piu' riconoscibile

B - MORFOLOGIA

- DISCARICA DI . . . : collina/montagna

su versante in . : coltre sciolta

acclivita' versante: limitata

- NOTE:

C - UBICAZIONE

- : scavi
- :

- NOTE:

D - USO DEL SUOLO

- : bosco
- : zona artigianale
- :
- NOTE:

E - GEOLOGIA

- DISCARICA SU . . . : terreni sciolti
- litologia/caratt.: copertura detritica di versante
- :
- :
- NOTE:

F - IDROGEOLOGIA

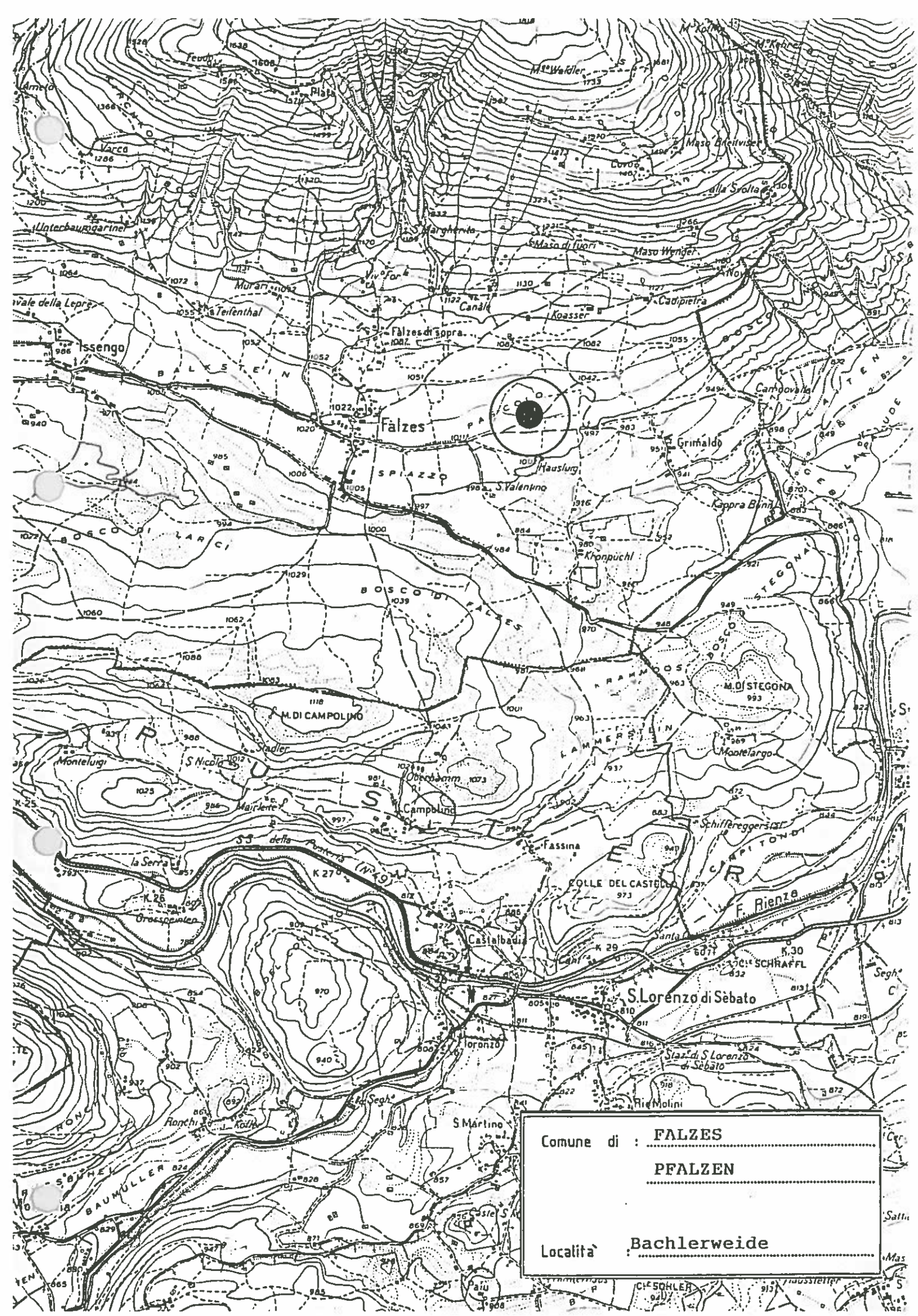
- CARATT. TERRENI: buona permeabilita'
- note:

- RELAZ. CON ACQUE SUPERFICIALI
- : ruscello, dist. 20 m
- :
- :
- note:

- RELAZ. CON ACQUE SOTTERRANEE
- :
- :
- :
- note:

- DIREZ. FLUSSO PERCOLATO : nel sottosuolo
- note:

G - N O T E :



Comune di : **FALZES**

PFALZEN

Località **Bachlerweide**

CENSIMENTO DISCARICHE NELLA PROVINCIA DI BOLZANO

Comune di : FALZES

PFALZEN

Località : Bachlerweide

PLANIMETRIA INDICATIVA DEL SITO

► Direzione immagine fotografica

NORD

FALZES

BRUNICO

DEPOSITO LEGNO

A

B

MATERIALE
DI SCAVO

ZONA ARTIGIANALE

(L'AREA DELLA DISCARICA
NON E' PIU' RICONOSCIBILE)

STRADA D'ACCESSO

PREVISTO AMPLIAMENTO
ZONA ARTIGIANALE



foto A



foto B

FALZES
PFALZEN

loc. Bachlerweide

Vista verso ovest sul settore A –
scavo S10.



Vista verso SO sul settore B.



Vista verso est sul settore C.



Zona di prelievo del campione
d'acqua presso il centro di riciclaggio



Titel/ Titolo	Projekt/Progetto	Anlage/Allegato	
Altlastsanierung – Gewerbegebiet Pfalzen Risanamento ex-discarda – zona industriale Falzes.	G2016-45	A6	FOTODOKUMENTATION DOCUMENTAZIONE FOTOGRAFICA

Anlage - Allegato 7

Ergebnisse der Laboranalyse:

- Labor für Wasseranalysen und Chromatographie Abteilung 29.3
Landesagentur für Umwelt - APB
- REM TEC Labor - Bozen

Anlage - Allegato 7

Ergebnisse der Laboranalyse:

- Labor für Wasseranalysen und Chromatographie Abteilung 29.3
Landesagentur für Umwelt - APB
- REM TEC Labor - Bozen



PROFESSIONAL
REMEDATION
TECHNOLOGIES

Laboratorio REM-TEC

CAMPIONAMENTI E ANALISI DI ACQUE, SUOLI, FANGHI E AGGREGATI
CAMPIONAMENTI, CARATTERIZZAZIONE E CLASSIFICAZIONE DI RIFIUTI
ANALISI DELLE EMISSIONI IN ATMOSFERA
CAMPIONAMENTI E MISURAZIONI PER LA SICUREZZA E L'AMBIENTE DI LAVORO
CONSULENZA NEL SETTORE AMBIENTALE

Via Innsbruck 33
39100 Bolzano
www.rem-tec.it
lab@rem-tec.it
+39 0471 949 884

Kunde / Committente:
COMUNE DI FALZES
PIAZZA MUNICIPIO 1
39030 FALZES (BZ)
Fax 0474 - 528030
E-Mail info@comune.falzes.bz.it

Prüfbericht Nr / Rapporto di prova Nr. 20160722-001 vom/del 28/09/2016

Art der Probe / Tipo Campione: Terreno / Erde
Beschreibung / Descrizione: P1
Unsere Bezugsnr. / Ns. Riferimento: 50424
Erzeuger / Produttore: COMUNE DI FALZES PIAZZA MUNICIPIO 1 - 39030 BZ
Probenahmeort / Luogo di prelievo: Comune di Falzes Zona Industriale
Probenehmer / Campionato da: Tecnico BAUKANZLEI SULZENBACHER & PARTNER
Datum Probenahme / Data campionamento: 30-ago-16 Datum Probenanlieferung / Data arrivo campione: 31-ago-16
Datum Analysenbeginn / Data inizio prove: 31-ago-16 Datum Analysenende / Data fine prove: 07-set-16

Analysenresultate / Risultati analitici

Parameter Parametri	M.E. Un. Misura	Methode Metodo	Wert Valore	Grenzwert 1 Limite 1	Grenzwert 2 Limite 2
Sostanza secca / Trockensubstanz	%	DM 13/09/1999 GU n° 248 21/10/1999 Met II parte 2	99,2		
Scheletro (frazione granulometrica > 2 mm) / Anteil der Siebung > 2 mm ANALISI DEL SOTTOVAGLIO <2 MM / ANALYSE DER FRAKTION < 2 MM	%	DM 13/09/1999 GU n° 248 21/10/1999 Met II parte 1 Metodica di Default	38,4		
Antimonio / Antimon	mg/kg (su s.s.)	EPA 3050 B 1996 + EPA 6010 D 2014	< 2	10	30
Arsenico / Arsen	mg/kg (su s.s.)	EPA 3050 B 1996 + EPA 6010 D 2014	23,3	▶ 20	50
Berillio / Beryllium	mg/kg (su s.s.)	EPA 3050 B 1996 + EPA 6010 D 2014	0,7	2	10
Cadmio / Cadmium	mg/kg (su s.s.)	EPA 3050 B 1996 + EPA 6010 D 2014	< 0,2	2	15
Cobalto / Kobalt	mg/kg (su s.s.)	EPA 3050 B 1996 + EPA 6010 D 2014	2,9	20	250
Cromo totale / Chrom gesamt	mg/kg (su s.s.)	EPA 3050 B 1996 + EPA 6010 D 2014	15,4	150	800
Cromo (VI) / Chrom (VI)	mg/kg (su s.s.)	EPA 3060 A 1996 + EPA 7196 A 1992	< 0,2	2	15
Mercurio / Quecksilber	mg/kg (su s.s.)	EPA 3050 B 1996 + EPA 6010 D 2014	< 0,2	1	5
Nichel / Nickel	mg/kg (su s.s.)	EPA 3050 B 1996 + EPA 6010 D 2014	6,4	120	500
Piombo / Blei	mg/kg (su s.s.)	EPA 3050 B 1996 + EPA 6010 D 2014	< 5	100	1000
Rame / Kupfer	mg/kg (su s.s.)	EPA 3050 B 1996 + EPA 6010 D 2014	6,6	120	600

▶ I parametri contraddistinti dal simbolo a lato sono fuori limite.



PROFESSIONAL
REMEDIATION
TECHNOLOGIES

Laboratorio REM-TEC

CAMPIONAMENTI E ANALISI DI ACQUE, SUOLI, FANGHI E AGGREGATI
CAMPIONAMENTI, CARATTERIZZAZIONE E CLASSIFICAZIONE DI RIFIUTI
ANALISI DELLE EMISSIONI IN ATMOSFERA
CAMPIONAMENTI E MISURAZIONI PER LA SICUREZZA E L'AMBIENTE DI LAVORO
CONSULENZA NEL SETTORE AMBIENTALE

Via Innsbruck 33
39100 Bolzano
www.rem-tec.it
lab@rem-tec.it
+39 0471 949 884

Prüfbericht Nr / R.d.p. Nr. **20160722-001** vom/del 28-set-16

Analysenresultate / Risultati analitici

Parameter Parametri	M.E. Un. Misura	Methode Metodo	Wert Valore	Grenzwert 1 Limite 1	Grenzwert 2 Limite 2
Selenio / Selen	mg/kg (su s.s.)	EPA 3050 B 1996 + EPA 6010 D 2014	< 0,1	3	15
Tallio / Thallium	mg/kg (su s.s.)	EPA 3050 B 1996 + EPA 6010 D 2014	< 0,5	1	10
Vanadio / Vanadium	mg/kg (su s.s.)	EPA 3050 B 1996 + EPA 6010 D 2014	< 1	90	250
Zinco / Zink	mg/kg (su s.s.)	EPA 3050 B 1996 + EPA 6010 D 2014	36,5	150	1500
IDROCARBURI / KOHLENWASSERSTOFFE		EPA 3550 C 2007 + EPA 3620 C 2007 + EPA 8015 D 2003			
Idrocarburi Leggeri (da C5 a C12) / Leichte Kohlenwasserstoffe (von C5 bis C12)	mg/kg (su s.s.)	EPA 3550 C 2007 + EPA 3620 C 2007 + EPA 8015 D 2003	< 1	10	250
Idrocarburi pesanti (da C13 a C40) / Schwere Kohlenwasserstoffe (von C13 bis C40)	mg/kg (su s.s.)	EPA 3550 C 2007 + EPA 3620 C 2007 + EPA 8015 D 2003	< 10	50	750
IDROCARBURI POLICICLICI AROMATICI / POLYZYKLISCHE AROMATEN KOHLENWASSERSTOFFE	mg/kg (su s.s.)	EPA 3550 C 2007 + EPA 3630 C 2007 + EPA 8015 D 2003			
Sommatoria IPA (DGP 1072) / PAK Summe (B.L. 1072)	mg/kg (su s.s.)	EPA 3550 C 2007 + EPA 3630 C 2007 + EPA 8015 D 2003	< 0,01	10	100
Pirene / Pyren	mg/kg (su s.s.)	EPA 3550 C 2007 + EPA 3630 C 2007 + EPA 8015 D 2003	< 0,01	5	50
Benzo(a)antracene / Benzo(a)anthracen	mg/kg (su s.s.)	EPA 3550 C 2007 + EPA 3630 C 2007 + EPA 8015 D 2003	< 0,01	0,5	10
Crisene / Chrysen	mg/kg (su s.s.)	EPA 3550 C 2007 + EPA 3630 C 2007 + EPA 8015 D 2003	< 0,01	5	50
Benzo(b)fluorantene / Benzo(b)fluoranthren	mg/kg (su s.s.)	EPA 3550 C 2007 + EPA 3630 C 2007 + EPA 8015 D 2003	< 0,01	0,5	10
Benzo(k)fluorantene / Benzo(k)fluoranthren	mg/kg (su s.s.)	EPA 3550 C 2007 + EPA 3630 C 2007 + EPA 8015 D 2003	< 0,01	0,5	10
Benzo(a)pirene / Benzo(a)pyren	mg/kg (su s.s.)	EPA 3550 C 2007 + EPA 3630 C 2007 + EPA 8015 D 2003	< 0,01	0,1	10
Dibenzo(a,h)antracene / Dibenzo(a,h)anthracen	mg/kg (su s.s.)	EPA 3550 C 2007 + EPA 3630 C 2007 + EPA 8015 D 2003	< 0,01	0,1	10
Benzo(g,h,i)perilene / Benzo(g,h,i)perylene	mg/kg (su s.s.)	EPA 3550 C 2007 + EPA 3630 C 2007 + EPA 8015 D 2003	< 0,01	0,1	10
Dibenzo(a,l)pirene / Dibenzo(a,l)pyren	mg/kg (su s.s.)	EPA 3550 C 2007 + EPA 3630 C 2007 + EPA 8015 D 2003	< 0,01	0,1	10
Dibenzo(a,e)pirene / Dibenzo(a,e)pyren	mg/kg (su s.s.)	EPA 3550 C 2007 + EPA 3630 C 2007 + EPA 8015 D 2003	< 0,01	0,1	10

► I parametri contraddistinti dal simbolo a lato sono fuori limite.



PROFESSIONAL
REMEDIATION
TECHNOLOGIES

Laboratorio REM-TEC

CAMPIONAMENTI E ANALISI DI ACQUE, SUOLI, FANGHI E AGGREGATI
CAMPIONAMENTI, CARATTERIZZAZIONE E CLASSIFICAZIONE DI RIFIUTI
ANALISI DELLE EMISSIONI IN ATMOSFERA
CAMPIONAMENTI E MISURAZIONI PER LA SICUREZZA E L'AMBIENTE DI LAVORO
CONSULENZA NEL SETTORE AMBIENTALE

Via Innsbruck 33
39100 Bolzano
www.rem-tec.it
lab@rem-tec.it
+39 0471 949 884

Prüfbericht Nr / R.d.p. Nr. **20160722-001** vom/del 28-set-16

Analysenresultate / Risultati analitici

Parameter Parametri	M.E. Un. Misura	Methode Metodo	Wert Valore	Grenzwert 1 Limite 1	Grenzwert 2 Limite 2
Dibenzo(a,i)pirene / Dibenzo(a,i)pyren	mg/kg (su s.s.)	EPA 3550 C 2007 + EPA 3630 C 2007 + EPA 8015 D 2003	< 0,01	0,1	10
Dibenzo(a,h)pirene / Dibenzo(a,h)pyren	mg/kg (su s.s.)	EPA 3550 C 2007 + EPA 3630 C 2007 + EPA 8015 D 2003	< 0,01	0,1	10
Indeno(1,2,3-c,d)pirene / Indeno(1,2,3-c,d)pyren	mg/kg (su s.s.)	EPA 3550 C 2007 + EPA 3630 C 2007 + EPA 8015 D 2003	< 0,01	0,1	5

Legende / Legenda

La colonna "Limite 1" si riferisce alla Tabella 1, colonna A dell'allegato 1 della Deliberazione della Giunta Provinciale n. 1072 del 4 aprile 2005 (come modificata dalla DGP n. 781 del 29 maggio 2012) che stabilisce i valori di concentrazione limite accettabili nel suolo e nel sottosuolo riferiti ai siti ad uso verde pubblico, privato e residenziale.

La colonna "Limite 2" si riferisce alla Tabella 1, colonna B dell'allegato 1 della Deliberazione della Giunta Provinciale n. 1072 del 4 aprile 2005 (come modificata dalla DGP n. 781 del 29 maggio 2012) che stabilisce i valori di concentrazione limite accettabili nel suolo e nel sottosuolo riferiti ai siti ad uso commerciale e industriale.

Die Spalte "Grenzwert 1" bezieht sich auf die Spalte A der Tabelle 1 des Anhanges 1 des Beschluss der Landesregierung Nr. 1072 vom 4. April 2005 (abgeändert durch den Beschluss der Landesregierung Nr. 781 vom 29. Mai 2012).

Die Spalte "Grenzwert 2" bezieht sich auf die Spalte B der Tabelle 1 des Anhanges 1 des Beschluss der Landesregierung Nr. 1072 vom 4. April 2005 (abgeändert durch den Beschluss der Landesregierung Nr. 781 vom 29. Mai 2012).

I risultati del presente rapporto di prova si riferiscono esclusivamente al campione oggetto di analisi. Il presente rapporto di prova deve essere riprodotto per intero: la riproduzione parziale, salvo approvazione scritta del laboratorio, è vietata. Documento con firma digitale avanzata ai sensi della normativa vigente.

Die Resultate dieses Prüfberichtes beziehen sich ausschließlich auf das geprüfte Muster. Der gegenwärtige Prüfbericht muss als Ganzes wiedergegeben werden: die teilweise Wiedergabe ist verboten, es sei denn dies wird vom Labor schriftlich genehmigt. Dieses Dokument ist laut den geltenden gesetzlichen Bestimmungen elektronisch unterschrieben worden.

Responsabile Tecnico Laboratorio

Claudio Altieri

► I parametri contraddistinti dal simbolo a lato sono fuori limite.

CERTIFICATO D' ANALISI – ANALYSENZERTIFIKAT Nr 20160722-001 vom/del 28/09/2016

Art der Probe / Tipo Campione: Terreno / Erde
Beschreibung / Descrizione: P1

Unsere Bezugsnr. / Ns. Riferimento: 50424

Probenahmeort / Luogo di prelievo: Comune di Falzes Zona Industriale
Probenehmer / Campionato da: Tecnico BAUKANZLEI SULZENBACHER & PARTNER

Datum Probenahme / Data campionamento: 30-ago-16 Datum Probenanlieferung / Data arrivo campione: 31-ago-16
Datum Analysenbeginn / Data inizio prove: 31-ago-16 Datum Analysenende / Data fine prove: 07-set-16

ANAL. ERG. / RISULT. D' AN.: PRÜFBERICHT – RAPP. DI PROVA N 20160722-001 vom/del 28/09/2016

BEMERKUNGEN / NOTA INTEGRATIVA AL – PRÜFBERICHT - RAPPORTO DI PROVA

- *Visto il rapporto di prova*
- *Tenuto conto delle prove analitiche, eseguite dal laboratorio Rem-Tec S.r.l., eseguite secondo l'allegato 1 della Deliberazione della Giunta Provinciale n. 1072 del 4 aprile 2005 (come modificata dalla DGP n. 781 del 29 maggio 2012) che stabilisce i valori di concentrazione limite accettabili nel suolo e nel sottosuolo riferiti ai siti ad uso verde pubblico, privato e residenziale, commerciale e industriale.*

KONFORMITÄTSEKRL. / DICHIARAZIONE DI CONFORMITA':

I parametri analizzati rientrano nei limiti per i siti ad uso commerciale ed industriale.

Alle untersuchten Parameter entsprechen für Flächen mit Zweckbestimmung Gewerbe- und Industriezonen.

Der beauftr. Chem. / Il prof. chim. incar.

Dr. Erich Bernard

Firmato da:
Erich Bernard
Motivo:
certificaz. analisi

Luogo:
BZ-LANA
Data: 28/09/2016 18:21:15





PROFESSIONAL
REMEDIATION
TECHNOLOGIES

Laboratorio REM-TEC

CAMPIONAMENTI E ANALISI DI ACQUE, SUOLI, FANGHI E AGGREGATI
CAMPIONAMENTI, CARATTERIZZAZIONE E CLASSIFICAZIONE DI RIFIUTI
ANALISI DELLE EMISSIONI IN ATMOSFERA
CAMPIONAMENTI E MISURAZIONI PER LA SICUREZZA E L'AMBIENTE DI LAVORO
CONSULENZA NEL SETTORE AMBIENTALE

Via Innsbruck 33
39100 Bolzano
www.rem-tec.it
lab@rem-tec.it
+39 0471 949 884

Kunde / Committente:
COMUNE DI FALZES
PIAZZA MUNICIPIO 1
39030 FALZES (BZ)
Fax 0474 - 528030
E-Mail info@comune.falzes.bz.it

Prüfbericht Nr / Rapporto di prova Nr. 20160722-002 vom/del 28/09/2016

Art der Probe / Tipo Campione: Terreno / Erde
Beschreibung / Descrizione: P3
Unsere Bezugsnr. / Ns. Riferimento: 50425
Erzeuger / Produttore: COMUNE DI FALZES PIAZZA MUNICIPIO 1 - 39030 BZ
Probenahmeort / Luogo di prelievo: Comune di Falzes Zona Industriale
Probenehmer / Campionato da: Tecnico BAUKANZLEI SULZENBACHER & PARTNER
Datum Probenahme / Data campionamento: 30-ago-16 Datum Probenanlieferung / Data arrivo campione: 31-ago-16
Datum Analysenbeginn / Data inizio prove: 31-ago-16 Datum Analysenende / Data fine prove: 07-set-16

Analysenresultate / Risultati analitici

Parameter Parametri	M.E. Un. Misura	Methode Metodo	Wert Valore	Grenzwert 1 Limite 1	Grenzwert 2 Limite 2
Sostanza secca / Trockensubstanz	%	DM 13/09/1999 GU n° 248 21/10/1999 Met II parte 2	99,9		
Scheletro (frazione granulometrica > 2 mm) / Anteil der Siebung > 2 mm	%	DM 13/09/1999 GU n° 248 21/10/1999 Met II parte 1	39,4		
ANALISI DEL SOTTOVAGLIO <2 MM / ANALYSE DER FRAKTION < 2 MM		Metodica di Default			
Antimonio / Antimon	mg/kg (su s.s.)	EPA 3050 B 1996 + EPA 6010 D 2014	< 2	10	30
Arsenico / Arsen	mg/kg (su s.s.)	EPA 3050 B 1996 + EPA 6010 D 2014	19,4	20	50
Berillio / Beryllium	mg/kg (su s.s.)	EPA 3050 B 1996 + EPA 6010 D 2014	0,4	2	10
Cadmio / Cadmium	mg/kg (su s.s.)	EPA 3050 B 1996 + EPA 6010 D 2014	< 0,2	2	15
Cobalto / Kobalt	mg/kg (su s.s.)	EPA 3050 B 1996 + EPA 6010 D 2014	3,2	20	250
Cromo totale / Chrom gesamt	mg/kg (su s.s.)	EPA 3050 B 1996 + EPA 6010 D 2014	15,0	150	800
Cromo (VI) / Chrom (VI)	mg/kg (su s.s.)	EPA 3060 A 1996 + EPA 7196 A 1992	< 0,2	2	15
Mercurio / Quecksilber	mg/kg (su s.s.)	EPA 3050 B 1996 + EPA 6010 D 2014	< 0,2	1	5
Nichel / Nickel	mg/kg (su s.s.)	EPA 3050 B 1996 + EPA 6010 D 2014	7,3	120	500
Piombo / Blei	mg/kg (su s.s.)	EPA 3050 B 1996 + EPA 6010 D 2014	< 5	100	1000
Rame / Kupfer	mg/kg (su s.s.)	EPA 3050 B 1996 + EPA 6010 D 2014	8,8	120	600

► I parametri contraddistinti dal simbolo a lato sono fuori limite.



PROFESSIONAL
REMEDIATION
TECHNOLOGIES

Laboratorio REM-TEC

CAMPIONAMENTI E ANALISI DI ACQUE, SUOLI, FANGHI E AGGREGATI
CAMPIONAMENTI, CARATTERIZZAZIONE E CLASSIFICAZIONE DI RIFIUTI
ANALISI DELLE EMISSIONI IN ATMOSFERA
CAMPIONAMENTI E MISURAZIONI PER LA SICUREZZA E L'AMBIENTE DI LAVORO
CONSULENZA NEL SETTORE AMBIENTALE

Via Innsbruck 33
39100 Bolzano
www.rem-tec.it
lab@rem-tec.it
+39 0471 949 884

Prüfbericht Nr / R.d.p. Nr. **20160722-002** vom/del 28-set-16

Analysenresultate / Risultati analitici

Parameter Parametri	M.E. Un. Misura	Methode Metodo	Wert Valore	Grenzwert 1 Limite 1	Grenzwert 2 Limite 2
Selenio / Selen	mg/kg (su s.s.)	EPA 3050 B 1996 + EPA 6010 D 2014	< 0,1	3	15
Tallio / Thallium	mg/kg (su s.s.)	EPA 3050 B 1996 + EPA 6010 D 2014	< 0,5	1	10
Vanadio / Vanadium	mg/kg (su s.s.)	EPA 3050 B 1996 + EPA 6010 D 2014	< 1	90	250
Zinco / Zink	mg/kg (su s.s.)	EPA 3050 B 1996 + EPA 6010 D 2014	62,4	150	1500
IDROCARBURI / KOHLENWASSERSTOFFE		EPA 3550 C 2007 + EPA 3620 C 2007 + EPA 8015 D 2003			
Idrocarburi Leggeri (da C5 a C12) / Leichte Kohlenwasserstoffe (von C5 bis C12)	mg/kg (su s.s.)	EPA 3550 C 2007 + EPA 3620 C 2007 + EPA 8015 D 2003	< 1	10	250
Idrocarburi pesanti (da C13 a C40) / Schwere Kohlenwasserstoffe (von C13 bis C40)	mg/kg (su s.s.)	EPA 3550 C 2007 + EPA 3620 C 2007 + EPA 8015 D 2003	< 10	50	750
IDROCARBURI POLICICLICI AROMATICI / POLYZYKLISCHE AROMATEN KOHLENWASSERSTOFFE	mg/kg (su s.s.)	EPA 3550 C 2007 + EPA 3630 C 2007 + EPA 8015 D 2003			
Sommatoria IPA (DGP 1072) / PAK Summe (B.L. 1072)	mg/kg (su s.s.)	EPA 3550 C 2007 + EPA 3630 C 2007 + EPA 8015 D 2003	< 0,01	10	100
Pirene / Pyren	mg/kg (su s.s.)	EPA 3550 C 2007 + EPA 3630 C 2007 + EPA 8015 D 2003	< 0,01	5	50
Benzo(a)antracene / Benzo(a)anthracen	mg/kg (su s.s.)	EPA 3550 C 2007 + EPA 3630 C 2007 + EPA 8015 D 2003	< 0,01	0,5	10
Crisene / Chrysen	mg/kg (su s.s.)	EPA 3550 C 2007 + EPA 3630 C 2007 + EPA 8015 D 2003	< 0,01	5	50
Benzo(b)fluorantene / Benzo(b)fluoranthren	mg/kg (su s.s.)	EPA 3550 C 2007 + EPA 3630 C 2007 + EPA 8015 D 2003	< 0,01	0,5	10
Benzo(k)fluorantene / Benzo(k)fluoranthren	mg/kg (su s.s.)	EPA 3550 C 2007 + EPA 3630 C 2007 + EPA 8015 D 2003	< 0,01	0,5	10
Benzo(a)pirene / Benzo(a)pyren	mg/kg (su s.s.)	EPA 3550 C 2007 + EPA 3630 C 2007 + EPA 8015 D 2003	< 0,01	0,1	10
Dibenzo(a,h)antracene / Dibenzo(a,h)anthracen	mg/kg (su s.s.)	EPA 3550 C 2007 + EPA 3630 C 2007 + EPA 8015 D 2003	< 0,01	0,1	10
Benzo(g,h,i)perilene / Benzo(g,h,i)perilen	mg/kg (su s.s.)	EPA 3550 C 2007 + EPA 3630 C 2007 + EPA 8015 D 2003	< 0,01	0,1	10
Dibenzo(a,l)pirene / Dibenzo(a,l)pyren	mg/kg (su s.s.)	EPA 3550 C 2007 + EPA 3630 C 2007 + EPA 8015 D 2003	< 0,01	0,1	10
Dibenzo(a,e)pirene / Dibenzo(a,e)pyren	mg/kg (su s.s.)	EPA 3550 C 2007 + EPA 3630 C 2007 + EPA 8015 D 2003	< 0,01	0,1	10

► I parametri contraddistinti dal simbolo a lato sono fuori limite.



PROFESSIONAL
REMEDATION
TECHNOLOGIES

Laboratorio REM-TEC

CAMPIONAMENTI E ANALISI DI ACQUE, SUOLI, FANGHI E AGGREGATI
CAMPIONAMENTI, CARATTERIZZAZIONE E CLASSIFICAZIONE DI RIFIUTI
ANALISI DELLE EMISSIONI IN ATMOSFERA
CAMPIONAMENTI E MISURAZIONI PER LA SICUREZZA E L'AMBIENTE DI LAVORO
CONSULENZA NEL SETTORE AMBIENTALE

Via Innsbruck 33
39100 Bolzano
www.rem-tec.it
lab@rem-tec.it
+39 0471 949 884

Prüfbericht Nr / R.d.p. Nr. **20160722-002** vom/del 28-set-16

Analysenresultate / Risultati analitici

Parameter Parametri	M.E. Un. Misura	Methode Metodo	Wert Valore	Grenzwert 1 Limite 1	Grenzwert 2 Limite 2
Dibenzo(a,i)pirene / Dibenzo(a,i)pyren	mg/kg (su s.s.)	EPA 3550 C 2007 + EPA 3630 C 2007 + EPA 8015 D 2003	< 0,01	0,1	10
Dibenzo(a,h)pirene / Dibenzo(a,h)pyren	mg/kg (su s.s.)	EPA 3550 C 2007 + EPA 3630 C 2007 + EPA 8015 D 2003	< 0,01	0,1	10
Indeno(1,2,3-c,d)pirene / Indeno(1,2,3-c,d)pyren	mg/kg (su s.s.)	EPA 3550 C 2007 + EPA 3630 C 2007 + EPA 8015 D 2003	< 0,01	0,1	5

Legende / Legenda

La colonna "Limite 1" si riferisce alla Tabella 1, colonna A dell'allegato 1 della Deliberazione della Giunta Provinciale n. 1072 del 4 aprile 2005 (come modificata dalla DGP n. 781 del 29 maggio 2012) che stabilisce i valori di concentrazione limite accettabili nel suolo e nel sottosuolo riferiti ai siti ad uso verde pubblico, privato e residenziale.

La colonna "Limite 2" si riferisce alla Tabella 1, colonna B dell'allegato 1 della Deliberazione della Giunta Provinciale n. 1072 del 4 aprile 2005 (come modificata dalla DGP n. 781 del 29 maggio 2012) che stabilisce i valori di concentrazione limite accettabili nel suolo e nel sottosuolo riferiti ai siti ad uso commerciale e industriale.

Die Spalte "Grenzwert 1" bezieht sich auf die Spalte A der Tabelle 1 des Anhanges 1 des Beschluss der Landesregierung Nr. 1072 vom 4. April 2005 (abgeändert durch den Beschluss der Landesregierung Nr. 781 vom 29. Mai 2012).

Die Spalte "Grenzwert 2" bezieht sich auf die Spalte B der Tabelle 1 des Anhanges 1 des Beschluss der Landesregierung Nr. 1072 vom 4. April 2005 (abgeändert durch den Beschluss der Landesregierung Nr. 781 vom 29. Mai 2012).

I risultati del presente rapporto di prova si riferiscono esclusivamente al campione oggetto di analisi. Il presente rapporto di prova deve essere riprodotto per intero: la riproduzione parziale, salvo approvazione scritta del laboratorio, è vietata. Documento con firma digitale avanzata ai sensi della normativa vigente.

Die Resultate dieses Prüfberichtes beziehen sich ausschließlich auf das geprüfte Muster. Der gegenwärtige Prüfbericht muss als Ganzes wiedergegeben werden: die teilweise Wiedergabe ist verboten, es sei denn dies wird vom Labor schriftlich genehmigt. Dieses Dokument ist laut den geltenden gesetzlichen Bestimmungen elektronisch unterschrieben worden.

Responsabile Tecnico Laboratorio

Claudio Altieri

► I parametri contraddistinti dal simbolo a lato sono fuori limite.

CERTIFICATO D' ANALISI – ANALYSENZERTIFIKAT Nr 20160722-002 vom/del 28/09/2016

Art der Probe / Tipo Campione: Terreno / Erde
Beschreibung / Descrizione: P3

Unsere Bezugsnr. / Ns. Riferimento: 50425

Probenahmeort / Luogo di prelievo: Comune di Falzes Zona Industriale
Probennehmer / Campionato da: Tecnico BAUKANZLEI SULZENBACHER & PARTNER

Datum Probenahme / Data campionamento: 30-ago-16 Datum Probenanlieferung / Data arrivo campione: 31-ago-16
Datum Analysenbeginn / Data inizio prove: 31-ago-16 Datum Analysenende / Data fine prove: 07-set-16

ANAL. ERG. / RISULT. D' AN.: PRÜFBERICHT – RAPP. DI PROVA N 20160722-002 vom/del 28/09/2016

BEMERKUNGEN / NOTA INTEGRATIVA AL – PRÜFBERICHT - RAPPORTO DI PROVA

- *Visto il rapporto di prova*
- *Tenuto conto delle prove analitiche, eseguite dal laboratorio Rem-Tec S.r.l., eseguite secondo l'allegato 1 della Deliberazione della Giunta Provinciale n. 1072 del 4 aprile 2005 (come modificata dalla DGP n. 781 del 29 maggio 2012) che stabilisce i valori di concentrazione limite accettabili nel suolo e nel sottosuolo riferiti ai siti ad uso verde pubblico, privato e residenziale, commerciale e industriale.*

KONFORMITÄTSEKRL. / DICHIARAZIONE DI CONFORMITA':

*I parametri analizzati rientrano nei limiti per i siti ad uso verde pubblico, residenziale e privato.
Alle untersuchten Parameter liegen innerhalb der Grenzwerte für Wohngebiete und private und öffentliche Grünflächen*

Der beauftr. Chem. / Il prof. chim. incar.

Dr. Erich Bernard

Firmato da:
Erich Bernard
Motivo:
certificaz. analisi

Luogo:
BZ-LANA
Data: 28/09/2016 18:22:16





PROFESSIONAL
REMEDIATION
TECHNOLOGIES

Laboratorio REM-TEC

CAMPIONAMENTI E ANALISI DI ACQUE, SUOLI, FANGHI E AGGREGATI
CAMPIONAMENTI, CARATTERIZZAZIONE E CLASSIFICAZIONE DI RIFIUTI
ANALISI DELLE EMISSIONI IN ATMOSFERA
CAMPIONAMENTI E MISURAZIONI PER LA SICUREZZA E L'AMBIENTE DI LAVORO
CONSULENZA NEL SETTORE AMBIENTALE

Via Innsbruck 33
39100 Bolzano
www.rem-tec.it
lab@rem-tec.it
+39 0471 949 884

Kunde / Committente:
COMUNE DI FALZES
PIAZZA MUNICIPIO 1
39030 FALZES (BZ)
Fax 0474 - 528030
E-Mail info@comune.falzes.bz.it

Prüfbericht Nr / Rapporto di prova Nr. 20160722-003 vom/del 28/09/2016

Art der Probe / Tipo Campione: Terreno / Erde
Beschreibung / Descrizione: P6
Unsere Bezugsnr. / Ns. Riferimento: 50426
Erzeuger / Produttore: COMUNE DI FALZES PIAZZA MUNICIPIO 1 - 39030 BZ
Probenahmeort / Luogo di prelievo: Comune di Falzes Zona Industriale
Probenehmer / Campionato da: Tecnico BAUKANZLEI SULZENBACHER & PARTNER
Datum Probenahme / Data campionamento: 30-ago-16 Datum Probenanlieferung / Data arrivo campione: 31-ago-16
Datum Analysenbeginn / Data inizio prove: 31-ago-16 Datum Analysenende / Data fine prove: 07-set-16

Analysenresultate / Risultati analitici

Parameter Parametri	M.E. Un. Misura	Methode Metodo	Wert Valore	Grenzwert 1 Limite 1	Grenzwert 2 Limite 2
Sostanza secca / Trockensubstanz	%	DM 13/09/1999 GU n° 248 21/10/1999 Met II parte 2	91,3		
Scheletro (frazione granulometrica > 2 mm) / Anteil der Siebung > 2 mm ANALISI DEL SOTTOVAGLIO <2 MM / ANALYSE DER FRAKTION < 2 MM	%	DM 13/09/1999 GU n° 248 21/10/1999 Met II parte 1 Metodica di Default	39,4		
Antimonio / Antimon	mg/kg (su s.s.)	EPA 3050 B 1996 + EPA 6010 D 2014	< 2	10	30
Arsenico / Arsen	mg/kg (su s.s.)	EPA 3050 B 1996 + EPA 6010 D 2014	20,0	20	50
Berillio / Beryllium	mg/kg (su s.s.)	EPA 3050 B 1996 + EPA 6010 D 2014	0,4	2	10
Cadmio / Cadmium	mg/kg (su s.s.)	EPA 3050 B 1996 + EPA 6010 D 2014	< 0,2	2	15
Cobalto / Kobalt	mg/kg (su s.s.)	EPA 3050 B 1996 + EPA 6010 D 2014	2,1	20	250
Cromo totale / Chrom gesamt	mg/kg (su s.s.)	EPA 3050 B 1996 + EPA 6010 D 2014	16,8	150	800
Cromo (VI) / Chrom (VI)	mg/kg (su s.s.)	EPA 3060 A 1996 + EPA 7196 A 1992	< 0,2	2	15
Mercurio / Quecksilber	mg/kg (su s.s.)	EPA 3050 B 1996 + EPA 6010 D 2014	< 0,2	1	5
Nichel / Nickel	mg/kg (su s.s.)	EPA 3050 B 1996 + EPA 6010 D 2014	5,9	120	500
Piombo / Blei	mg/kg (su s.s.)	EPA 3050 B 1996 + EPA 6010 D 2014	< 5	100	1000
Rame / Kupfer	mg/kg (su s.s.)	EPA 3050 B 1996 + EPA 6010 D 2014	4,1	120	600

► I parametri contraddistinti dal simbolo a lato sono fuori limite.



**PROFESSIONAL
REMEDIATION
TECHNOLOGIES**

Laboratorio REM-TEC

CAMPIONAMENTI E ANALISI DI ACQUE, SUOLI, FANGHI E AGGREGATI
CAMPIONAMENTI, CARATTERIZZAZIONE E CLASSIFICAZIONE DI RIFIUTI
ANALISI DELLE EMISSIONI IN ATMOSFERA
CAMPIONAMENTI E MISURAZIONI PER LA SICUREZZA E L'AMBIENTE DI LAVORO
CONSULENZA NEL SETTORE AMBIENTALE

Via Innsbruck 33
39100 Bolzano
www.rem-tec.it
lab@rem-tec.it
+39 0471 949 884

Prüfbericht Nr / R.d.p. Nr. **20160722-003** vom/del 28-set-16

Analysenresultate / Risultati analitici

Parameter Parametri	M.E. Un. Misura	Methode Metodo	Wert Valore	Grenzwert 1 Limite 1	Grenzwert 2 Limite 2
Selenio / Selen	mg/kg (su s.s.)	EPA 3050 B 1996 + EPA 6010 D 2014	< 0,1	3	15
Tallio / Thallium	mg/kg (su s.s.)	EPA 3050 B 1996 + EPA 6010 D 2014	< 0,5	1	10
Vanadio / Vanadium	mg/kg (su s.s.)	EPA 3050 B 1996 + EPA 6010 D 2014	< 1	90	250
Zinco / Zink	mg/kg (su s.s.)	EPA 3050 B 1996 + EPA 6010 D 2014	33,6	150	1500
IDROCARBURI / KOHLENWASSERSTOFFE		EPA 3550 C 2007 + EPA 3620 C 2007 + EPA 8015 D 2003			
Idrocarburi Leggeri (da C5 a C12) / Leichte Kohlenwasserstoffe (von C5 bis C12)	mg/kg (su s.s.)	EPA 3550 C 2007 + EPA 3620 C 2007 + EPA 8015 D 2003	< 1	10	250
Idrocarburi pesanti (da C13 a C40) / Schwere Kohlenwasserstoffe (von C13 bis C40)	mg/kg (su s.s.)	EPA 3550 C 2007 + EPA 3620 C 2007 + EPA 8015 D 2003	15,4	50	750
IDROCARBURI POLICICLICI AROMATICI / POLYZYKLISCHE AROMATEN KOHLENWASSERSTOFFE		EPA 3550 C 2007 + EPA 3630 C 2007 + EPA 8015 D 2003			
Sommatoria IPA (DGP 1072) / PAK Summe (B.L. 1072)	mg/kg (su s.s.)	EPA 3550 C 2007 + EPA 3630 C 2007 + EPA 8015 D 2003	< 0,01	10	100
Pirene / Pyren	mg/kg (su s.s.)	EPA 3550 C 2007 + EPA 3630 C 2007 + EPA 8015 D 2003	< 0,01	5	50
Benzo(a)antracene / Benzo(a)anthracen	mg/kg (su s.s.)	EPA 3550 C 2007 + EPA 3630 C 2007 + EPA 8015 D 2003	< 0,01	0,5	10
Crisene / Chrysen	mg/kg (su s.s.)	EPA 3550 C 2007 + EPA 3630 C 2007 + EPA 8015 D 2003	< 0,01	5	50
Benzo(b)fluorantene / Benzo(b)fluoranthen	mg/kg (su s.s.)	EPA 3550 C 2007 + EPA 3630 C 2007 + EPA 8015 D 2003	< 0,01	0,5	10
Benzo(k)fluorantene / Benzo(k)fluoranthen	mg/kg (su s.s.)	EPA 3550 C 2007 + EPA 3630 C 2007 + EPA 8015 D 2003	< 0,01	0,5	10
Benzo(a)pirene / Benzo(a)pyren	mg/kg (su s.s.)	EPA 3550 C 2007 + EPA 3630 C 2007 + EPA 8015 D 2003	< 0,01	0,1	10
Dibenzo(a,h)antracene / Dibenzo(a,h)anthracen	mg/kg (su s.s.)	EPA 3550 C 2007 + EPA 3630 C 2007 + EPA 8015 D 2003	< 0,01	0,1	10
Benzo(g,h,i)perilene / Benzo(g,h,i)perylene	mg/kg (su s.s.)	EPA 3550 C 2007 + EPA 3630 C 2007 + EPA 8015 D 2003	< 0,01	0,1	10
Dibenzo(a,l)pirene / Dibenzo(a,l)pyren	mg/kg (su s.s.)	EPA 3550 C 2007 + EPA 3630 C 2007 + EPA 8015 D 2003	< 0,01	0,1	10
Dibenzo(a,e)pirene / Dibenzo(a,e)pyren	mg/kg (su s.s.)	EPA 3550 C 2007 + EPA 3630 C 2007 + EPA 8015 D 2003	< 0,01	0,1	10

► I parametri contraddistinti dal simbolo a lato sono fuori limite.



PROFESSIONAL
REMEDIATION
TECHNOLOGIES

Laboratorio REM-TEC

CAMPIONAMENTI E ANALISI DI ACQUE, SUOLI, FANGHI E AGGREGATI
CAMPIONAMENTI, CARATTERIZZAZIONE E CLASSIFICAZIONE DI RIFIUTI
ANALISI DELLE EMISSIONI IN ATMOSFERA
CAMPIONAMENTI E MISURAZIONI PER LA SICUREZZA E L'AMBIENTE DI LAVORO
CONSULENZA NEL SETTORE AMBIENTALE

Via Innsbruck 33
39100 Bolzano
www.rem-tec.it
lab@rem-tec.it
+39 0471 949 884

Prüfbericht Nr / R.d.p. Nr. **20160722-003** vom/del 28-set-16

Analysenresultate / Risultati analitici

Parameter Parametri	M.E. Un. Misura	Methode Metodo	Wert Valore	Grenzwert 1 Limite 1	Grenzwert 2 Limite 2
Dibenzo(a,i)pirene / Dibenzo(a,i)pyren	mg/kg (su s.s.)	EPA 3550 C 2007 + EPA 3630 C 2007 + EPA 8015 D 2003	< 0,01	0,1	10
Dibenzo(a,h)pirene / Dibenzo(a,h)pyren	mg/kg (su s.s.)	EPA 3550 C 2007 + EPA 3630 C 2007 + EPA 8015 D 2003	< 0,01	0,1	10
Indeno(1,2,3-c,d)pirene / Indeno(1,2,3-c,d)pyren	mg/kg (su s.s.)	EPA 3550 C 2007 + EPA 3630 C 2007 + EPA 8015 D 2003	< 0,01	0,1	5

Legende / Legenda

La colonna "Limite 1" si riferisce alla Tabella 1, colonna A dell'allegato 1 della Deliberazione della Giunta Provinciale n. 1072 del 4 aprile 2005 (come modificata dalla DGP n. 781 del 29 maggio 2012) che stabilisce i valori di concentrazione limite accettabili nel suolo e nel sottosuolo riferiti ai siti ad uso verde pubblico, privato e residenziale.

La colonna "Limite 2" si riferisce alla Tabella 1, colonna B dell'allegato 1 della Deliberazione della Giunta Provinciale n. 1072 del 4 aprile 2005 (come modificata dalla DGP n. 781 del 29 maggio 2012) che stabilisce i valori di concentrazione limite accettabili nel suolo e nel sottosuolo riferiti ai siti ad uso commerciale e industriale.

Die Spalte "Grenzwert 1" bezieht sich auf die Spalte A der Tabelle 1 des Anhanges 1 des Beschluss der Landesregierung Nr. 1072 vom 4. April 2005 (abgeändert durch den Beschluss der Landesregierung Nr. 781 vom 29. Mai 2012).

Die Spalte "Grenzwert 2" bezieht sich auf die Spalte B der Tabelle 1 des Anhanges 1 des Beschluss der Landesregierung Nr. 1072 vom 4. April 2005 (abgeändert durch den Beschluss der Landesregierung Nr. 781 vom 29. Mai 2012).

I risultati del presente rapporto di prova si riferiscono esclusivamente al campione oggetto di analisi. Il presente rapporto di prova deve essere riprodotto per intero: la riproduzione parziale, salvo approvazione scritta del laboratorio, è vietata. Documento con firma digitale avanzata ai sensi della normativa vigente.

Die Resultate dieses Prüfberichtes beziehen sich ausschließlich auf das geprüfte Muster. Der gegenwärtige Prüfbericht muss als Ganzes wiedergegeben werden: die teilweise Wiedergabe ist verboten, es sei denn dies wird vom Labor schriftlich genehmigt. Dieses Dokument ist laut den geltenden gesetzlichen Bestimmungen elektronisch unterschrieben worden.

Responsabile Tecnico Laboratorio

Claudio Altieri

► I parametri contraddistinti dal simbolo a lato sono fuori limite.

CERTIFICATO D' ANALISI – ANALYSENZERTIFIKAT Nr 20160722-003 vom/del 28/09/2016

Art der Probe / Tipo Campione: Terreno / Erde
Beschreibung / Descrizione: P6

Unsere Bezugsnr. / Ns. Riferimento: 50426

Probenahmeort / Luogo di prelievo: Comune di Falzes Zona Industriale
Probennehmer / Campionato da: Tecnico BAUKANZLEI SULZENBACHER & PARTNER

Datum Probenahme / Data campionamento: 30-ago-16 Datum Probenanlieferung / Data arrivo campione: 31-ago-16
Datum Analysenbeginn / Data inizio prove: 31-ago-16 Datum Analysenende / Data fine prove: 07-set-16

ANAL. ERG. / RISULT. D' AN.: PRÜFBERICHT – RAPP. DI PROVA N 20160722-003 vom/del 28/09/2016**BEMERKUNGEN / NOTA INTEGRATIVA AL – PRÜFBERICHT - RAPPORTO DI PROVA**

- *Visto il rapporto di prova*
- *Tenuto conto delle prove analitiche, eseguite dal laboratorio Rem-Tec S.r.l., eseguite secondo l'allegato 1 della Deliberazione della Giunta Provinciale n. 1072 del 4 aprile 2005 (come modificata dalla DGP n. 781 del 29 maggio 2012) che stabilisce i valori di concentrazione limite accettabili nel suolo e nel sottosuolo riferiti ai siti ad uso verde pubblico, privato e residenziale, commerciale e industriale.*

KONFORMITÄTSEKRL. / DICHIARAZIONE DI CONFORMITA':

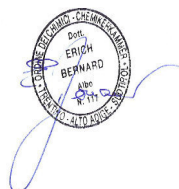
*I parametri analizzati rientrano nei limiti per i siti ad uso verde pubblico, residenziale e privato.
Alle untersuchten Parameter liegen innerhalb der Grenzwerte für Wohngebiete und private und öffentliche Grünflächen*

Der beauftr. Chem. / Il prof. chim. incar.

Dr. Erich Bernard

Firmato da:
Erich Bernard
Motivo:
certificaz. analisi

Luogo:
BZ-LANA
Data: 28/09/2016 18:24:12





PROFESSIONAL
REMEDIATION
TECHNOLOGIES

Laboratorio REM-TEC

CAMPIONAMENTI E ANALISI DI ACQUE, SUOLI, FANGHI E AGGREGATI
CAMPIONAMENTI, CARATTERIZZAZIONE E CLASSIFICAZIONE DI RIFIUTI
ANALISI DELLE EMISSIONI IN ATMOSFERA
CAMPIONAMENTI E MISURAZIONI PER LA SICUREZZA E L'AMBIENTE DI LAVORO
CONSULENZA NEL SETTORE AMBIENTALE

Via Innsbruck 33
39100 Bolzano
www.rem-tec.it
lab@rem-tec.it
+39 0471 949 884

Kunde / Committente:
COMUNE DI FALZES
PIAZZA MUNICIPIO 1
39030 FALZES (BZ)
Fax 0474 - 528030
E-Mail info@comune.falzes.bz.it

Prüfbericht Nr / Rapporto di prova Nr. 20160722-004 vom/del 28/09/2016

Art der Probe / Tipo Campione: Terreno / Erde
Beschreibung / Descrizione: P7
Unsere Bezugsnr. / Ns. Riferimento: 50427
Erzeuger / Produttore: COMUNE DI FALZES PIAZZA MUNICIPIO 1 - 39030 BZ
Probenahmeort / Luogo di prelievo: Comune di Falzes Zona Industriale
Probenehmer / Campionato da: Tecnico BAUKANZLEI SULZENBACHER & PARTNER
Datum Probenahme / Data campionamento: 30-ago-16 Datum Probenanlieferung / Data arrivo campione: 31-ago-16
Datum Analysenbeginn / Data inizio prove: 31-ago-16 Datum Analysenende / Data fine prove: 07-set-16

Analysenresultate / Risultati analitici

Parameter Parametri	M.E. Un. Misura	Methode Metodo	Wert Valore	Grenzwert 1 Limite 1	Grenzwert 2 Limite 2
Sostanza secca / Trockensubstanz	%	DM 13/09/1999 GU n° 248 21/10/1999 Met II parte 2	99,3		
Scheletro (frazione granulometrica > 2 mm) / Anteil der Siebung > 2 mm ANALISI DEL SOTTOVAGLIO <2 MM / ANALYSE DER FRAKTION < 2 MM	%	DM 13/09/1999 GU n° 248 21/10/1999 Met II parte 1 Metodica di Default	28,2		
Antimonio / Antimon	mg/kg (su s.s.)	EPA 3050 B 1996 + EPA 6010 D 2014	< 2	10	30
Arsenico / Arsen	mg/kg (su s.s.)	EPA 3050 B 1996 + EPA 6010 D 2014	28,4	▶ 20	50
Berillio / Beryllium	mg/kg (su s.s.)	EPA 3050 B 1996 + EPA 6010 D 2014	0,8	2	10
Cadmio / Cadmium	mg/kg (su s.s.)	EPA 3050 B 1996 + EPA 6010 D 2014	< 0,2	2	15
Cobalto / Kobalt	mg/kg (su s.s.)	EPA 3050 B 1996 + EPA 6010 D 2014	3,7	20	250
Cromo totale / Chrom gesamt	mg/kg (su s.s.)	EPA 3050 B 1996 + EPA 6010 D 2014	20,4	150	800
Cromo (VI) / Chrom (VI)	mg/kg (su s.s.)	EPA 3060 A 1996 + EPA 7196 A 1992	< 0,2	2	15
Mercurio / Quecksilber	mg/kg (su s.s.)	EPA 3050 B 1996 + EPA 6010 D 2014	< 0,2	1	5
Nichel / Nickel	mg/kg (su s.s.)	EPA 3050 B 1996 + EPA 6010 D 2014	8,9	120	500
Piombo / Blei	mg/kg (su s.s.)	EPA 3050 B 1996 + EPA 6010 D 2014	< 5	100	1000
Rame / Kupfer	mg/kg (su s.s.)	EPA 3050 B 1996 + EPA 6010 D 2014	8,5	120	600

▶ I parametri contraddistinti dal simbolo a lato sono fuori limite.



PROFESSIONAL
REMEDIATION
TECHNOLOGIES

Laboratorio REM-TEC

CAMPIONAMENTI E ANALISI DI ACQUE, SUOLI, FANGHI E AGGREGATI
CAMPIONAMENTI, CARATTERIZZAZIONE E CLASSIFICAZIONE DI RIFIUTI
ANALISI DELLE EMISSIONI IN ATMOSFERA
CAMPIONAMENTI E MISURAZIONI PER LA SICUREZZA E L'AMBIENTE DI LAVORO
CONSULENZA NEL SETTORE AMBIENTALE

Via Innsbruck 33
39100 Bolzano
www.rem-tec.it
lab@rem-tec.it
+39 0471 949 884

Prüfbericht Nr / R.d.p. Nr. **20160722-004** vom/del 28-set-16

Analysenresultate / Risultati analitici

Parameter Parametri	M.E. Un. Misura	Methode Metodo	Wert Valore	Grenzwert 1 Limite 1	Grenzwert 2 Limite 2
Selenio / Selen	mg/kg (su s.s.)	EPA 3050 B 1996 + EPA 6010 D 2014	< 0,1	3	15
Tallio / Thallium	mg/kg (su s.s.)	EPA 3050 B 1996 + EPA 6010 D 2014	< 0,5	1	10
Vanadio / Vanadium	mg/kg (su s.s.)	EPA 3050 B 1996 + EPA 6010 D 2014	< 1	90	250
Zinco / Zink	mg/kg (su s.s.)	EPA 3050 B 1996 + EPA 6010 D 2014	41,2	150	1500
IDROCARBURI / KOHLENWASSERSTOFFE		EPA 3550 C 2007 + EPA 3620 C 2007 + EPA 8015 D 2003			
Idrocarburi Leggeri (da C5 a C12) / Leichte Kohlenwasserstoffe (von C5 bis C12)	mg/kg (su s.s.)	EPA 3550 C 2007 + EPA 3620 C 2007 + EPA 8015 D 2003	< 1	10	250
Idrocarburi pesanti (da C13 a C40) / Schwere Kohlenwasserstoffe (von C13 bis C40)	mg/kg (su s.s.)	EPA 3550 C 2007 + EPA 3620 C 2007 + EPA 8015 D 2003	17,0	50	750
IDROCARBURI POLICICLICI AROMATICI / POLYZYKLISCHE AROMATEN KOHLENWASSERSTOFFE		EPA 3550 C 2007 + EPA 3630 C 2007 + EPA 8015 D 2003			
Sommatoria IPA (DGP 1072) / PAK Summe (B.L. 1072)	mg/kg (su s.s.)	EPA 3550 C 2007 + EPA 3630 C 2007 + EPA 8015 D 2003	< 0,01	10	100
Pirene / Pyren	mg/kg (su s.s.)	EPA 3550 C 2007 + EPA 3630 C 2007 + EPA 8015 D 2003	< 0,01	5	50
Benzo(a)antracene / Benzo(a)anthracen	mg/kg (su s.s.)	EPA 3550 C 2007 + EPA 3630 C 2007 + EPA 8015 D 2003	< 0,01	0,5	10
Crisene / Chrysen	mg/kg (su s.s.)	EPA 3550 C 2007 + EPA 3630 C 2007 + EPA 8015 D 2003	< 0,01	5	50
Benzo(b)fluorantene / Benzo(b)fluoranthren	mg/kg (su s.s.)	EPA 3550 C 2007 + EPA 3630 C 2007 + EPA 8015 D 2003	< 0,01	0,5	10
Benzo(k)fluorantene / Benzo(k)fluoranthren	mg/kg (su s.s.)	EPA 3550 C 2007 + EPA 3630 C 2007 + EPA 8015 D 2003	< 0,01	0,5	10
Benzo(a)pirene / Benzo(a)pyren	mg/kg (su s.s.)	EPA 3550 C 2007 + EPA 3630 C 2007 + EPA 8015 D 2003	< 0,01	0,1	10
Dibenzo(a,h)antracene / Dibenzo(a,h)anthracen	mg/kg (su s.s.)	EPA 3550 C 2007 + EPA 3630 C 2007 + EPA 8015 D 2003	< 0,01	0,1	10
Benzo(g,h,i)perilene / Benzo(g,h,i)perylene	mg/kg (su s.s.)	EPA 3550 C 2007 + EPA 3630 C 2007 + EPA 8015 D 2003	< 0,01	0,1	10
Dibenzo(a,l)pirene / Dibenzo(a,l)pyren	mg/kg (su s.s.)	EPA 3550 C 2007 + EPA 3630 C 2007 + EPA 8015 D 2003	< 0,01	0,1	10
Dibenzo(a,e)pirene / Dibenzo(a,e)pyren	mg/kg (su s.s.)	EPA 3550 C 2007 + EPA 3630 C 2007 + EPA 8015 D 2003	< 0,01	0,1	10

► I parametri contraddistinti dal simbolo a lato sono fuori limite.



PROFESSIONAL
REMEDIATION
TECHNOLOGIES

Laboratorio REM-TEC

CAMPIONAMENTI E ANALISI DI ACQUE, SUOLI, FANGHI E AGGREGATI
CAMPIONAMENTI, CARATTERIZZAZIONE E CLASSIFICAZIONE DI RIFIUTI
ANALISI DELLE EMISSIONI IN ATMOSFERA
CAMPIONAMENTI E MISURAZIONI PER LA SICUREZZA E L'AMBIENTE DI LAVORO
CONSULENZA NEL SETTORE AMBIENTALE

Via Innsbruck 33
39100 Bolzano
www.rem-tec.it
lab@rem-tec.it
+39 0471 949 884

Prüfbericht Nr / R.d.p. Nr. **20160722-004** vom/del 28-set-16

Analysenresultate / Risultati analitici

Parameter Parametri	M.E. Un. Misura	Methode Metodo	Wert Valore	Grenzwert 1 Limite 1	Grenzwert 2 Limite 2
Dibenzo(a,i)pirene / Dibenzo(a,i)pyren	mg/kg (su s.s.)	EPA 3550 C 2007 + EPA 3630 C 2007 + EPA 8015 D 2003	< 0,01	0,1	10
Dibenzo(a,h)pirene / Dibenzo(a,h)pyren	mg/kg (su s.s.)	EPA 3550 C 2007 + EPA 3630 C 2007 + EPA 8015 D 2003	< 0,01	0,1	10
Indeno(1,2,3-c,d)pirene / Indeno(1,2,3-c,d)pyren	mg/kg (su s.s.)	EPA 3550 C 2007 + EPA 3630 C 2007 + EPA 8015 D 2003	< 0,01	0,1	5

Legende / Legenda

La colonna "Limite 1" si riferisce alla Tabella 1, colonna A dell'allegato 1 della Deliberazione della Giunta Provinciale n. 1072 del 4 aprile 2005 (come modificata dalla DGP n. 781 del 29 maggio 2012) che stabilisce i valori di concentrazione limite accettabili nel suolo e nel sottosuolo riferiti ai siti ad uso verde pubblico, privato e residenziale.

La colonna "Limite 2" si riferisce alla Tabella 1, colonna B dell'allegato 1 della Deliberazione della Giunta Provinciale n. 1072 del 4 aprile 2005 (come modificata dalla DGP n. 781 del 29 maggio 2012) che stabilisce i valori di concentrazione limite accettabili nel suolo e nel sottosuolo riferiti ai siti ad uso commerciale e industriale.

Die Spalte "Grenzwert 1" bezieht sich auf die Spalte A der Tabelle 1 des Anhanges 1 des Beschluss der Landesregierung Nr. 1072 vom 4. April 2005 (abgeändert durch den Beschluss der Landesregierung Nr. 781 vom 29. Mai 2012).

Die Spalte "Grenzwert 2" bezieht sich auf die Spalte B der Tabelle 1 des Anhanges 1 des Beschluss der Landesregierung Nr. 1072 vom 4. April 2005 (abgeändert durch den Beschluss der Landesregierung Nr. 781 vom 29. Mai 2012).

I risultati del presente rapporto di prova si riferiscono esclusivamente al campione oggetto di analisi. Il presente rapporto di prova deve essere riprodotto per intero: la riproduzione parziale, salvo approvazione scritta del laboratorio, è vietata. Documento con firma digitale avanzata ai sensi della normativa vigente.

Die Resultate dieses Prüfberichtes beziehen sich ausschließlich auf das geprüfte Muster. Der gegenwärtige Prüfbericht muss als Ganzes wiedergegeben werden: die teilweise Wiedergabe ist verboten, es sei denn dies wird vom Labor schriftlich genehmigt. Dieses Dokument ist laut den geltenden gesetzlichen Bestimmungen elektronisch unterschrieben worden.

Responsabile Tecnico Laboratorio

Claudio Altieri

► I parametri contraddistinti dal simbolo a lato sono fuori limite.

CERTIFICATO D' ANALISI – ANALYSENZERTIFIKAT Nr 20160722-004 vom/del 28/09/2016

Art der Probe / Tipo Campione: Terreno / Erde
Beschreibung / Descrizione: P7

Unsere Bezugsnr. / Ns. Riferimento: 50427

Probenahmeort / Luogo di prelievo: Comune di Falzes Zona Industriale
Probennehmer / Campionato da: Tecnico BAUKANZLEI SULZENBACHER & PARTNER

Datum Probenahme / Data campionamento: 30-ago-16 Datum Probenanlieferung / Data arrivo campione: 31-ago-16
Datum Analysenbeginn / Data inizio prove: 31-ago-16 Datum Analysenende / Data fine prove: 07-set-16

ANAL. ERG. / RISULT. D' AN.: PRÜFBERICHT – RAPP. DI PROVA N 20160722-004 vom/del 28/09/2016

BEMERKUNGEN / NOTA INTEGRATIVA AL – PRÜFBERICHT - RAPPORTO DI PROVA

- *Visto il rapporto di prova*
- *Tenuto conto delle prove analitiche, eseguite dal laboratorio Rem-Tec S.r.l., eseguite secondo l'allegato 1 della Deliberazione della Giunta Provinciale n. 1072 del 4 aprile 2005 (come modificata dalla DGP n. 781 del 29 maggio 2012) che stabilisce i valori di concentrazione limite accettabili nel suolo e nel sottosuolo riferiti ai siti ad uso verde pubblico, privato e residenziale, commerciale e industriale.*

KONFORMITÄTSEKRL. / DICHIARAZIONE DI CONFORMITA':

I parametri analizzati rientrano nei limiti per i siti ad uso commerciale ed industriale.

Alle untersuchten Parameter entsprechen für Flächen mit Zweckbestimmung Gewerbe- und Industriezonen.

Der beauftr. Chem. / Il prof. chim. incar.

Dr. Erich Bernard

Firmato da:
Erich Bernard
Motivo:
certificaz. analisi

Luogo:
BZ-LANA
Data: 28/09/2016 18:25:13





PROFESSIONAL
REMEDIATION
TECHNOLOGIES

Laboratorio REM-TEC

CAMPIONAMENTI E ANALISI DI ACQUE, SUOLI, FANGHI E AGGREGATI
CAMPIONAMENTI, CARATTERIZZAZIONE E CLASSIFICAZIONE DI RIFIUTI
ANALISI DELLE EMISSIONI IN ATMOSFERA
CAMPIONAMENTI E MISURAZIONI PER LA SICUREZZA E L'AMBIENTE DI LAVORO
CONSULENZA NEL SETTORE AMBIENTALE

Via Innsbruck 33
39100 Bolzano
www.rem-tec.it
lab@rem-tec.it
+39 0471 949 884

Kunde / Committente:
COMUNE DI FALZES
PIAZZA MUNICIPIO 1
39030 FALZES (BZ)
Fax 0474 - 528030
E-Mail info@comune.falzes.bz.it

Prüfbericht Nr / Rapporto di prova Nr. 20160722-005 vom/del 28/09/2016

Art der Probe / Tipo Campione: Terreno / Erde
Beschreibung / Descrizione: P8
Unsere Bezugsnr. / Ns. Riferimento: 50428
Erzeuger / Produttore: COMUNE DI FALZES PIAZZA MUNICIPIO 1 - 39030 BZ
Probenahmeort / Luogo di prelievo: Comune di Falzes Zona Industriale
Probenehmer / Campionato da: Tecnico BAUKANZLEI SULZENBACHER & PARTNER
Datum Probenahme / Data campionamento: 30-ago-16 Datum Probenanlieferung / Data arrivo campione: 31-ago-16
Datum Analysenbeginn / Data inizio prove: 31-ago-16 Datum Analysenende / Data fine prove: 07-set-16

Analysenresultate / Risultati analitici

Parameter Parametri	M.E. Un. Misura	Methode Metodo	Wert Valore	Grenzwert 1 Limite 1	Grenzwert 2 Limite 2
Sostanza secca / Trockensubstanz	%	DM 13/09/1999 GU n° 248 21/10/1999 Met II parte 2	99,2		
Scheletro (frazione granulometrica > 2 mm) / Anteil der Siebung > 2 mm ANALISI DEL SOTTOVAGLIO <2 MM / ANALYSE DER FRAKTION < 2 MM	%	DM 13/09/1999 GU n° 248 21/10/1999 Met II parte 1 Metodica di Default	35,8		
Antimonio / Antimon	mg/kg (su s.s.)	EPA 3050 B 1996 + EPA 6010 D 2014	< 2	10	30
Arsenico / Arsen	mg/kg (su s.s.)	EPA 3050 B 1996 + EPA 6010 D 2014	17,5	20	50
Berillio / Beryllium	mg/kg (su s.s.)	EPA 3050 B 1996 + EPA 6010 D 2014	0,5	2	10
Cadmio / Cadmium	mg/kg (su s.s.)	EPA 3050 B 1996 + EPA 6010 D 2014	< 0,2	2	15
Cobalto / Kobalt	mg/kg (su s.s.)	EPA 3050 B 1996 + EPA 6010 D 2014	3,9	20	250
Cromo totale / Chrom gesamt	mg/kg (su s.s.)	EPA 3050 B 1996 + EPA 6010 D 2014	20,1	150	800
Cromo (VI) / Chrom (VI)	mg/kg (su s.s.)	EPA 3060 A 1996 + EPA 7196 A 1992	< 0,2	2	15
Mercurio / Quecksilber	mg/kg (su s.s.)	EPA 3050 B 1996 + EPA 6010 D 2014	< 0,2	1	5
Nichel / Nickel	mg/kg (su s.s.)	EPA 3050 B 1996 + EPA 6010 D 2014	10,5	120	500
Piombo / Blei	mg/kg (su s.s.)	EPA 3050 B 1996 + EPA 6010 D 2014	< 5	100	1000
Rame / Kupfer	mg/kg (su s.s.)	EPA 3050 B 1996 + EPA 6010 D 2014	7,4	120	600

► I parametri contraddistinti dal simbolo a lato sono fuori limite.



PROFESSIONAL
REMEDIATION
TECHNOLOGIES

Laboratorio REM-TEC

CAMPIONAMENTI E ANALISI DI ACQUE, SUOLI, FANGHI E AGGREGATI
CAMPIONAMENTI, CARATTERIZZAZIONE E CLASSIFICAZIONE DI RIFIUTI
ANALISI DELLE EMISSIONI IN ATMOSFERA
CAMPIONAMENTI E MISURAZIONI PER LA SICUREZZA E L'AMBIENTE DI LAVORO
CONSULENZA NEL SETTORE AMBIENTALE

Via Innsbruck 33
39100 Bolzano
www.rem-tec.it
lab@rem-tec.it
+39 0471 949 884

Prüfbericht Nr / R.d.p. Nr. **20160722-005** vom/del 28-set-16

Analysenresultate / Risultati analitici

Parameter Parametri	M.E. Un. Misura	Methode Metodo	Wert Valore	Grenzwert 1 Limite 1	Grenzwert 2 Limite 2
Selenio / Selen	mg/kg (su s.s.)	EPA 3050 B 1996 + EPA 6010 D 2014	< 0,1	3	15
Tallio / Thallium	mg/kg (su s.s.)	EPA 3050 B 1996 + EPA 6010 D 2014	< 0,5	1	10
Vanadio / Vanadium	mg/kg (su s.s.)	EPA 3050 B 1996 + EPA 6010 D 2014	< 1	90	250
Zinco / Zink	mg/kg (su s.s.)	EPA 3050 B 1996 + EPA 6010 D 2014	34,9	150	1500
IDROCARBURI / KOHLENWASSERSTOFFE		EPA 3550 C 2007 + EPA 3620 C 2007 + EPA 8015 D 2003			
Idrocarburi Leggeri (da C5 a C12) / Leichte Kohlenwasserstoffe (von C5 bis C12)	mg/kg (su s.s.)	EPA 3550 C 2007 + EPA 3620 C 2007 + EPA 8015 D 2003	< 1	10	250
Idrocarburi pesanti (da C13 a C40) / Schwere Kohlenwasserstoffe (von C13 bis C40)	mg/kg (su s.s.)	EPA 3550 C 2007 + EPA 3620 C 2007 + EPA 8015 D 2003	< 10	50	750
IDROCARBURI POLICICLICI AROMATICI / POLYZYKLISCHE AROMATEN KOHLENWASSERSTOFFE	mg/kg (su s.s.)	EPA 3550 C 2007 + EPA 3630 C 2007 + EPA 8015 D 2003			
Sommatoria IPA (DGP 1072) / PAK Summe (B.L. 1072)	mg/kg (su s.s.)	EPA 3550 C 2007 + EPA 3630 C 2007 + EPA 8015 D 2003	< 0,01	10	100
Pirene / Pyren	mg/kg (su s.s.)	EPA 3550 C 2007 + EPA 3630 C 2007 + EPA 8015 D 2003	< 0,01	5	50
Benzo(a)antracene / Benzo(a)anthracen	mg/kg (su s.s.)	EPA 3550 C 2007 + EPA 3630 C 2007 + EPA 8015 D 2003	< 0,01	0,5	10
Crisene / Chrysen	mg/kg (su s.s.)	EPA 3550 C 2007 + EPA 3630 C 2007 + EPA 8015 D 2003	< 0,01	5	50
Benzo(b)fluorantene / Benzo(b)fluoranthren	mg/kg (su s.s.)	EPA 3550 C 2007 + EPA 3630 C 2007 + EPA 8015 D 2003	< 0,01	0,5	10
Benzo(k)fluorantene / Benzo(k)fluoranthren	mg/kg (su s.s.)	EPA 3550 C 2007 + EPA 3630 C 2007 + EPA 8015 D 2003	< 0,01	0,5	10
Benzo(a)pirene / Benzo(a)pyren	mg/kg (su s.s.)	EPA 3550 C 2007 + EPA 3630 C 2007 + EPA 8015 D 2003	< 0,01	0,1	10
Dibenzo(a,h)antracene / Dibenzo(a,h)anthracen	mg/kg (su s.s.)	EPA 3550 C 2007 + EPA 3630 C 2007 + EPA 8015 D 2003	< 0,01	0,1	10
Benzo(g,h,i)perilene / Benzo(g,h,i)perylene	mg/kg (su s.s.)	EPA 3550 C 2007 + EPA 3630 C 2007 + EPA 8015 D 2003	< 0,01	0,1	10
Dibenzo(a,l)pirene / Dibenzo(a,l)pyren	mg/kg (su s.s.)	EPA 3550 C 2007 + EPA 3630 C 2007 + EPA 8015 D 2003	< 0,01	0,1	10
Dibenzo(a,e)pirene / Dibenzo(a,e)pyren	mg/kg (su s.s.)	EPA 3550 C 2007 + EPA 3630 C 2007 + EPA 8015 D 2003	< 0,01	0,1	10

► I parametri contraddistinti dal simbolo a lato sono fuori limite.



PROFESSIONAL
REMEDATION
TECHNOLOGIES

Laboratorio REM-TEC

CAMPIONAMENTI E ANALISI DI ACQUE, SUOLI, FANGHI E AGGREGATI
CAMPIONAMENTI, CARATTERIZZAZIONE E CLASSIFICAZIONE DI RIFIUTI
ANALISI DELLE EMISSIONI IN ATMOSFERA
CAMPIONAMENTI E MISURAZIONI PER LA SICUREZZA E L'AMBIENTE DI LAVORO
CONSULENZA NEL SETTORE AMBIENTALE

Via Innsbruck 33
39100 Bolzano
www.rem-tec.it
lab@rem-tec.it
+39 0471 949 884

Prüfbericht Nr / R.d.p. Nr. **20160722-005** vom/del 28-set-16

Analysenresultate / Risultati analitici

Parameter Parametri	M.E. Un. Misura	Methode Metodo	Wert Valore	Grenzwert 1 Limite 1	Grenzwert 2 Limite 2
Dibenzo(a,i)pirene / Dibenzo(a,i)pyren	mg/kg (su s.s.)	EPA 3550 C 2007 + EPA 3630 C 2007 + EPA 8015 D 2003	< 0,01	0,1	10
Dibenzo(a,h)pirene / Dibenzo(a,h)pyren	mg/kg (su s.s.)	EPA 3550 C 2007 + EPA 3630 C 2007 + EPA 8015 D 2003	< 0,01	0,1	10
Indeno(1,2,3-c,d)pirene / Indeno(1,2,3-c,d)pyren	mg/kg (su s.s.)	EPA 3550 C 2007 + EPA 3630 C 2007 + EPA 8015 D 2003	< 0,01	0,1	5

Legende / Legenda

La colonna "Limite 1" si riferisce alla Tabella 1, colonna A dell'allegato 1 della Deliberazione della Giunta Provinciale n. 1072 del 4 aprile 2005 (come modificata dalla DGP n. 781 del 29 maggio 2012) che stabilisce i valori di concentrazione limite accettabili nel suolo e nel sottosuolo riferiti ai siti ad uso verde pubblico, privato e residenziale.

La colonna "Limite 2" si riferisce alla Tabella 1, colonna B dell'allegato 1 della Deliberazione della Giunta Provinciale n. 1072 del 4 aprile 2005 (come modificata dalla DGP n. 781 del 29 maggio 2012) che stabilisce i valori di concentrazione limite accettabili nel suolo e nel sottosuolo riferiti ai siti ad uso commerciale e industriale.

Die Spalte "Grenzwert 1" bezieht sich auf die Spalte A der Tabelle 1 des Anhanges 1 des Beschluss der Landesregierung Nr. 1072 vom 4. April 2005 (abgeändert durch den Beschluss der Landesregierung Nr. 781 vom 29. Mai 2012).

Die Spalte "Grenzwert 2" bezieht sich auf die Spalte B der Tabelle 1 des Anhanges 1 des Beschluss der Landesregierung Nr. 1072 vom 4. April 2005 (abgeändert durch den Beschluss der Landesregierung Nr. 781 vom 29. Mai 2012).

I risultati del presente rapporto di prova si riferiscono esclusivamente al campione oggetto di analisi. Il presente rapporto di prova deve essere riprodotto per intero: la riproduzione parziale, salvo approvazione scritta del laboratorio, è vietata. Documento con firma digitale avanzata ai sensi della normativa vigente.

Die Resultate dieses Prüfberichtes beziehen sich ausschließlich auf das geprüfte Muster. Der gegenwärtige Prüfbericht muss als Ganzes wiedergegeben werden: die teilweise Wiedergabe ist verboten, es sei denn dies wird vom Labor schriftlich genehmigt. Dieses Dokument ist laut den geltenden gesetzlichen Bestimmungen elektronisch unterschrieben worden.

Responsabile Tecnico Laboratorio

Claudio Altieri

► I parametri contraddistinti dal simbolo a lato sono fuori limite.

CERTIFICATO D' ANALISI – ANALYSENZERTIFIKAT Nr 20160722-005 vom/del 28/09/2016

Art der Probe / Tipo Campione: Terreno / Erde
Beschreibung / Descrizione: P8

Unsere Bezugsnr. / Ns. Riferimento: 50428

Probenahmeort / Luogo di prelievo: Comune di Falzes Zona Industriale
Probennehmer / Campionato da: Tecnico BAUKANZLEI SULZENBACHER & PARTNER

Datum Probenahme / Data campionamento: 30-ago-16 Datum Probenanlieferung / Data arrivo campione: 31-ago-16
Datum Analysenbeginn / Data inizio prove: 31-ago-16 Datum Analysenende / Data fine prove: 07-set-16

ANAL. ERG. / RISULT. D' AN.: PRÜFBERICHT – RAPP. DI PROVA N 20160722-005 vom/del 28/09/2016

BEMERKUNGEN / NOTA INTEGRATIVA AL – PRÜFBERICHT - RAPPORTO DI PROVA

- *Visto il rapporto di prova*
- *Tenuto conto delle prove analitiche, eseguite dal laboratorio Rem-Tec S.r.l., eseguite secondo l'allegato 1 della Deliberazione della Giunta Provinciale n. 1072 del 4 aprile 2005 (come modificata dalla DGP n. 781 del 29 maggio 2012) che stabilisce i valori di concentrazione limite accettabili nel suolo e nel sottosuolo riferiti ai siti ad uso verde pubblico, privato e residenziale, commerciale e industriale.*

KONFORMITÄTSEKRL. / DICHIARAZIONE DI CONFORMITA':

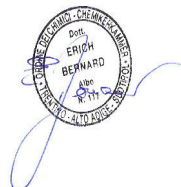
*I parametri analizzati rientrano nei limiti per i siti ad uso verde pubblico, residenziale e privato.
Alle untersuchten Parameter liegen innerhalb der Grenzwerte für Wohngebiete und private und öffentliche Grünflächen*

Der beauftr. Chem. / Il prof. chim. incar.

Dr. Erich Bernard

Firmato da:
Erich Bernard
Motivo:
certificaz. analisi

Luogo:
BZ-LANA
Data: 28/09/2016 18:26:08





PROFESSIONAL
REMEDIATION
TECHNOLOGIES

Laboratorio REM-TEC

CAMPIONAMENTI E ANALISI DI ACQUE, SUOLI, FANGHI E AGGREGATI
CAMPIONAMENTI, CARATTERIZZAZIONE E CLASSIFICAZIONE DI RIFIUTI
ANALISI DELLE EMISSIONI IN ATMOSFERA
CAMPIONAMENTI E MISURAZIONI PER LA SICUREZZA E L'AMBIENTE DI LAVORO
CONSULENZA NEL SETTORE AMBIENTALE

Via Innsbruck 33
39100 Bolzano
www.rem-tec.it
lab@rem-tec.it
+39 0471 949 884

Kunde / Committente:
COMUNE DI FALZES
PIAZZA MUNICIPIO 1
39030 FALZES (BZ)
Fax 0474 - 528030
E-Mail info@comune.falzes.bz.it

Prüfbericht Nr / Rapporto di prova Nr. 20160722-006 vom/del 28/09/2016

Art der Probe / Tipo Campione: Terreno / Erde
Beschreibung / Descrizione: P10
Unsere Bezugsnr. / Ns. Riferimento: 50429
Erzeuger / Produttore: COMUNE DI FALZES PIAZZA MUNICIPIO 1 - 39030 BZ
Probenahmeort / Luogo di prelievo: Comune di Falzes Zona Industriale
Probenehmer / Campionato da: Tecnico BAUKANZLEI SULZENBACHER & PARTNER
Datum Probenahme / Data campionamento: 30-ago-16 Datum Probenanlieferung / Data arrivo campione: 31-ago-16
Datum Analysenbeginn / Data inizio prove: 31-ago-16 Datum Analysenende / Data fine prove: 07-set-16

Analysenresultate / Risultati analitici

Parameter Parametri	M.E. Un. Misura	Methode Metodo	Wert Valore	Grenzwert 1 Limite 1	Grenzwert 2 Limite 2
Sostanza secca / Trockensubstanz	%	DM 13/09/1999 GU n° 248 21/10/1999 Met II parte 2	99,8		
Scheletro (frazione granulometrica > 2 mm) / Anteil der Siebung > 2 mm ANALISI DEL SOTTOVAGLIO <2 MM / ANALYSE DER FRAKTION < 2 MM	%	DM 13/09/1999 GU n° 248 21/10/1999 Met II parte 1 Metodica di Default	39,0		
Antimonio / Antimon	mg/kg (su s.s.)	EPA 3050 B 1996 + EPA 6010 D 2014	< 2	10	30
Arsenico / Arsen	mg/kg (su s.s.)	EPA 3050 B 1996 + EPA 6010 D 2014	76,1	20	50
Berillio / Beryllium	mg/kg (su s.s.)	EPA 3050 B 1996 + EPA 6010 D 2014	0,6	2	10
Cadmio / Cadmium	mg/kg (su s.s.)	EPA 3050 B 1996 + EPA 6010 D 2014	< 0,2	2	15
Cobalto / Kobalt	mg/kg (su s.s.)	EPA 3050 B 1996 + EPA 6010 D 2014	3,6	20	250
Cromo totale / Chrom gesamt	mg/kg (su s.s.)	EPA 3050 B 1996 + EPA 6010 D 2014	20,0	150	800
Cromo (VI) / Chrom (VI)	mg/kg (su s.s.)	EPA 3060 A 1996 + EPA 7196 A 1992	< 0,2	2	15
Mercurio / Quecksilber	mg/kg (su s.s.)	EPA 3050 B 1996 + EPA 6010 D 2014	< 0,2	1	5
Nichel / Nickel	mg/kg (su s.s.)	EPA 3050 B 1996 + EPA 6010 D 2014	96,8	120	500
Piombo / Blei	mg/kg (su s.s.)	EPA 3050 B 1996 + EPA 6010 D 2014	8,3	100	1000
Rame / Kupfer	mg/kg (su s.s.)	EPA 3050 B 1996 + EPA 6010 D 2014	10,8	120	600

► I parametri contraddistinti dal simbolo a lato sono fuori limite.



PROFESSIONAL
REMEDIATION
TECHNOLOGIES

Laboratorio REM-TEC

CAMPIONAMENTI E ANALISI DI ACQUE, SUOLI, FANGHI E AGGREGATI
CAMPIONAMENTI, CARATTERIZZAZIONE E CLASSIFICAZIONE DI RIFIUTI
ANALISI DELLE EMISSIONI IN ATMOSFERA
CAMPIONAMENTI E MISURAZIONI PER LA SICUREZZA E L'AMBIENTE DI LAVORO
CONSULENZA NEL SETTORE AMBIENTALE

Via Innsbruck 33
39100 Bolzano
www.rem-tec.it
lab@rem-tec.it
+39 0471 949 884

Prüfbericht Nr / R.d.p. Nr. **20160722-006** vom/del 28-set-16

Analysenresultate / Risultati analitici

Parameter Parametri	M.E. Un. Misura	Methode Metodo	Wert Valore	Grenzwert 1 Limite 1	Grenzwert 2 Limite 2
Selenio / Selen	mg/kg (su s.s.)	EPA 3050 B 1996 + EPA 6010 D 2014	< 0,1	3	15
Tallio / Thallium	mg/kg (su s.s.)	EPA 3050 B 1996 + EPA 6010 D 2014	< 0,5	1	10
Vanadio / Vanadium	mg/kg (su s.s.)	EPA 3050 B 1996 + EPA 6010 D 2014	< 1	90	250
Zinco / Zink	mg/kg (su s.s.)	EPA 3050 B 1996 + EPA 6010 D 2014	39,8	150	1500
IDROCARBURI / KOHLENWASSERSTOFFE		EPA 3550 C 2007 + EPA 3620 C 2007 + EPA 8015 D 2003			
Idrocarburi Leggeri (da C5 a C12) / Leichte Kohlenwasserstoffe (von C5 bis C12)	mg/kg (su s.s.)	EPA 3550 C 2007 + EPA 3620 C 2007 + EPA 8015 D 2003	< 1	10	250
Idrocarburi pesanti (da C13 a C40) / Schwere Kohlenwasserstoffe (von C13 bis C40)	mg/kg (su s.s.)	EPA 3550 C 2007 + EPA 3620 C 2007 + EPA 8015 D 2003	< 10	50	750
IDROCARBURI POLICICLICI AROMATICI / POLYZYKLISCHE AROMATEN KOHLENWASSERSTOFFE	mg/kg (su s.s.)	EPA 3550 C 2007 + EPA 3630 C 2007 + EPA 8015 D 2003			
Sommatoria IPA (DGP 1072) / PAK Summe (B.L. 1072)	mg/kg (su s.s.)	EPA 3550 C 2007 + EPA 3630 C 2007 + EPA 8015 D 2003	< 0,01	10	100
Pirene / Pyren	mg/kg (su s.s.)	EPA 3550 C 2007 + EPA 3630 C 2007 + EPA 8015 D 2003	< 0,01	5	50
Benzo(a)antracene / Benzo(a)anthracen	mg/kg (su s.s.)	EPA 3550 C 2007 + EPA 3630 C 2007 + EPA 8015 D 2003	< 0,01	0,5	10
Crisene / Chrysen	mg/kg (su s.s.)	EPA 3550 C 2007 + EPA 3630 C 2007 + EPA 8015 D 2003	< 0,01	5	50
Benzo(b)fluorantene / Benzo(b)fluoranthren	mg/kg (su s.s.)	EPA 3550 C 2007 + EPA 3630 C 2007 + EPA 8015 D 2003	< 0,01	0,5	10
Benzo(k)fluorantene / Benzo(k)fluoranthren	mg/kg (su s.s.)	EPA 3550 C 2007 + EPA 3630 C 2007 + EPA 8015 D 2003	< 0,01	0,5	10
Benzo(a)pirene / Benzo(a)pyren	mg/kg (su s.s.)	EPA 3550 C 2007 + EPA 3630 C 2007 + EPA 8015 D 2003	< 0,01	0,1	10
Dibenzo(a,h)antracene / Dibenzo(a,h)anthracen	mg/kg (su s.s.)	EPA 3550 C 2007 + EPA 3630 C 2007 + EPA 8015 D 2003	< 0,01	0,1	10
Benzo(g,h,i)perilene / Benzo(g,h,i)perylene	mg/kg (su s.s.)	EPA 3550 C 2007 + EPA 3630 C 2007 + EPA 8015 D 2003	< 0,01	0,1	10
Dibenzo(a,l)pirene / Dibenzo(a,l)pyren	mg/kg (su s.s.)	EPA 3550 C 2007 + EPA 3630 C 2007 + EPA 8015 D 2003	< 0,01	0,1	10
Dibenzo(a,e)pirene / Dibenzo(a,e)pyren	mg/kg (su s.s.)	EPA 3550 C 2007 + EPA 3630 C 2007 + EPA 8015 D 2003	< 0,01	0,1	10

► I parametri contraddistinti dal simbolo a lato sono fuori limite.



PROFESSIONAL
REMEDIATION
TECHNOLOGIES

Laboratorio REM-TEC

CAMPIONAMENTI E ANALISI DI ACQUE, SUOLI, FANGHI E AGGREGATI
CAMPIONAMENTI, CARATTERIZZAZIONE E CLASSIFICAZIONE DI RIFIUTI
ANALISI DELLE EMISSIONI IN ATMOSFERA
CAMPIONAMENTI E MISURAZIONI PER LA SICUREZZA E L'AMBIENTE DI LAVORO
CONSULENZA NEL SETTORE AMBIENTALE

Via Innsbruck 33
39100 Bolzano
www.rem-tec.it
lab@rem-tec.it
+39 0471 949 884

Prüfbericht Nr / R.d.p. Nr. **20160722-006** vom/del 28-set-16

Analysenresultate / Risultati analitici

Parameter Parametri	M.E. Un. Misura	Methode Metodo	Wert Valore	Grenzwert 1 Limite 1	Grenzwert 2 Limite 2
Dibenzo(a,i)pirene / Dibenzo(a,i)pyren	mg/kg (su s.s.)	EPA 3550 C 2007 + EPA 3630 C 2007 + EPA 8015 D 2003	< 0,01	0,1	10
Dibenzo(a,h)pirene / Dibenzo(a,h)pyren	mg/kg (su s.s.)	EPA 3550 C 2007 + EPA 3630 C 2007 + EPA 8015 D 2003	< 0,01	0,1	10
Indeno(1,2,3-c,d)pirene / Indeno(1,2,3-c,d)pyren	mg/kg (su s.s.)	EPA 3550 C 2007 + EPA 3630 C 2007 + EPA 8015 D 2003	< 0,01	0,1	5

Legende / Legenda

La colonna "Limite 1" si riferisce alla Tabella 1, colonna A dell'allegato 1 della Deliberazione della Giunta Provinciale n. 1072 del 4 aprile 2005 (come modificata dalla DGP n. 781 del 29 maggio 2012) che stabilisce i valori di concentrazione limite accettabili nel suolo e nel sottosuolo riferiti ai siti ad uso verde pubblico, privato e residenziale.

La colonna "Limite 2" si riferisce alla Tabella 1, colonna B dell'allegato 1 della Deliberazione della Giunta Provinciale n. 1072 del 4 aprile 2005 (come modificata dalla DGP n. 781 del 29 maggio 2012) che stabilisce i valori di concentrazione limite accettabili nel suolo e nel sottosuolo riferiti ai siti ad uso commerciale e industriale.

Die Spalte "Grenzwert 1" bezieht sich auf die Spalte A der Tabelle 1 des Anhanges 1 des Beschluss der Landesregierung Nr. 1072 vom 4. April 2005 (abgeändert durch den Beschluss der Landesregierung Nr. 781 vom 29. Mai 2012).

Die Spalte "Grenzwert 2" bezieht sich auf die Spalte B der Tabelle 1 des Anhanges 1 des Beschluss der Landesregierung Nr. 1072 vom 4. April 2005 (abgeändert durch den Beschluss der Landesregierung Nr. 781 vom 29. Mai 2012).

I risultati del presente rapporto di prova si riferiscono esclusivamente al campione oggetto di analisi. Il presente rapporto di prova deve essere riprodotto per intero: la riproduzione parziale, salvo approvazione scritta del laboratorio, è vietata. Documento con firma digitale avanzata ai sensi della normativa vigente.

Die Resultate dieses Prüfberichtes beziehen sich ausschließlich auf das geprüfte Muster. Der gegenwärtige Prüfbericht muss als Ganzes wiedergegeben werden: die teilweise Wiedergabe ist verboten, es sei denn dies wird vom Labor schriftlich genehmigt. Dieses Dokument ist laut den geltenden gesetzlichen Bestimmungen elektronisch unterschrieben worden.

Responsabile Tecnico Laboratorio

Claudio Altieri

► I parametri contraddistinti dal simbolo a lato sono fuori limite.

CERTIFICATO D' ANALISI – ANALYSENZERTIFIKAT Nr 20160722-006 vom/del 28/09/2016

Art der Probe / Tipo Campione: Terreno / Erde
Beschreibung / Descrizione: P10

Unsere Bezugsnr. / Ns. Riferimento: 50429

Probenahmeort / Luogo di prelievo: Comune di Falzes Zona Industriale
Probennehmer / Campionato da: Tecnico BAUKANZLEI SULZENBACHER & PARTNER

Datum Probenahme / Data campionamento: 30-ago-16 Datum Probenanlieferung / Data arrivo campione: 31-ago-16
Datum Analysenbeginn / Data inizio prove: 31-ago-16 Datum Analysenende / Data fine prove: 07-set-16

ANAL. ERG. / RISULT. D' AN.: PRÜFBERICHT – RAPP. DI PROVA N 20160722-006 vom/del 28/09/2016

BEMERKUNGEN / NOTA INTEGRATIVA AL – PRÜFBERICHT - RAPPORTO DI PROVA

- *Visto il rapporto di prova*
- *Tenuto conto delle prove analitiche, eseguite dal laboratorio Rem-Tec S.r.l., eseguite secondo l'allegato 1 della Deliberazione della Giunta Provinciale n. 1072 del 4 aprile 2005 (come modificata dalla DGP n. 781 del 29 maggio 2012) che stabilisce i valori di concentrazione limite accettabili nel suolo e nel sottosuolo riferiti ai siti ad uso verde pubblico, privato e residenziale, commerciale e industriale.*

KONFORMITÄTSEKRL. / DICHIARAZIONE DI CONFORMITA':

NON tutti i parametri analizzati rientrano nei limiti per i siti ad uso commerciale ed industriale.

NICHT alle untersuchten Parameter entsprechen für Flächen mit Zweckbestimmung Gewerbe- und Industriezonen.

Der beauftr. Chem. / Il prof. chim. incar.

Dr. Erich Bernard

Firmato da:
Erich Bernard
Motivo:
certificaz. analisi

Luogo:
BZ-LANA
Data: 28/09/2016 18:27:24





PROFESSIONAL
REMEDATION
TECHNOLOGIES

Laboratorio REM-TEC

CAMPIONAMENTI E ANALISI DI ACQUE, SUOLI, FANGHI E AGGREGATI
CAMPIONAMENTI, CARATTERIZZAZIONE E CLASSIFICAZIONE DI RIFIUTI
ANALISI DELLE EMISSIONI IN ATMOSFERA
CAMPIONAMENTI E MISURAZIONI PER LA SICUREZZA E L'AMBIENTE DI LAVORO
CONSULENZA NEL SETTORE AMBIENTALE

Via Innsbruck 33
39100 Bolzano
www.rem-tec.it
lab@rem-tec.it
+39 0471 949 884

Kunde / Committente:

COMUNE DI FALZES
PIAZZA MUNICIPIO 1
39030 FALZES (BZ)
Fax 0474 - 528030
E-Mail info@comune.falzes.bz.it

Prüfbericht Nr / Rapporto di prova Nr. 20160722-007 vom/del 28/09/2016

Art der Probe / Tipo Campione: Acqua / Wasser
Beschreibung / Descrizione: W1
Unsere Bezugsnr. / Ns. Riferimento: 50430
Erzeuger / Produttore: COMUNE DI FALZES PIAZZA MUNICIPIO 1 - 39030 BZ
Probenahmeort / Luogo di prelievo: Comune di Falzes Zona Industriale
Probenehmer / Campionato da: Tecnico BAUKANZLEI SULZENBACHER & PARTNER
Datum Probenahme / Data campionamento: 30-ago-16 Datum Probenanlieferung / Data arrivo campione: 31-ago-16
Datum Analysenbeginn / Data inizio prove: 31-ago-16 Datum Analysenende / Data fine prove: 20-set-16

Analysenresultate / Risultati analitici

Parameter Parametri	M.E. Un. Misura	Methode Metodo	Wert Valore	Grenzw. 1 Limite 1
Alluminio / Aluminium	µg/l	EPA 6010 D 2014	< 50	200
Antimonio / Antimon	µg/l	EPA 6020 B 2014	0,24	5
Argento / Silber	µg/l	EPA 6010 D 2014	< 3	10
Arsenico / Arsen	µg/l	EPA 6020 B 2014	9,9	10
Berillio / Beryllium	µg/l	EPA 6010 D 2014	< 1	4
Cadmio / Cadmium	µg/l	EPA 6010 D 2014	< 1	5
Cobalto / Kobalt	µg/l	EPA 6010 D 2014	< 5	50
Cromo totale / Chrom gesamt	µg/l	EPA 6010 D 2014	< 5	50
Cromo (VI) / Chrom (VI)	µg/l	DIN EN ISO 18 412:2007	< 1	5
Ferro / Eisen	µg/l	EPA 6010 D 2014	< 30	200
Mercurio / Quecksilber	µg/l	EPA 6020 B 2014	< 0,1	1
Nichel / Nickel	µg/l	EPA 6010 D 2014	< 2	20
Piombo / Blei	µg/l	EPA 6010 D 2014	< 5	10
Rame / Kupfer	µg/l	EPA 6010 D 2014	< 10	1000
Selenio / Selen	µg/l	EPA 6020 B 2014	< 1	10
Manganese / Mangan	µg/l	EPA 6010 D 2014	1794	50
Zinco / Zink	µg/l	EPA 6010 D 2014	< 10	3000
Boro / Bor	µg/l	EPA 6010 D 2014	< 10	1000
Cianuri liberi / Cyanide, frei	µg/l	DIN 38405 - D13/D14	< 1	50
Fluoruri / Fluoride	µg/l	APAT CNR IRSA 4100 A Man 29 2003	1200	1500
Nitriti / Nitrite	µg/l	APAT CNR IRSA 4050 Man 29 2003	400	500
Solfati / Sulfate	mg/l	APAT CNR IRSA 4140 B Man 29 2003	15,0	250

► I parametri contraddistinti dal simbolo a lato sono fuori limite.



PROFESSIONAL
REMEDIATION
TECHNOLOGIES

Laboratorio REM-TEC

CAMPIONAMENTI E ANALISI DI ACQUE, SUOLI, FANGHI E AGGREGATI
CAMPIONAMENTI, CARATTERIZZAZIONE E CLASSIFICAZIONE DI RIFIUTI
ANALISI DELLE EMISSIONI IN ATMOSFERA
CAMPIONAMENTI E MISURAZIONI PER LA SICUREZZA E L'AMBIENTE DI LAVORO
CONSULENZA NEL SETTORE AMBIENTALE

Via Innsbruck 33
39100 Bolzano
www.rem-tec.it
lab@rem-tec.it
+39 0471 949 884

Prüfbericht Nr / R.d.p. Nr. **20160722-007** vom/del 28-set-16

Analysenresultate / Risultati analitici

Parameter Parametri	M.E. Un. Misura	Methode Metodo	Wert Valore	Grenzw. 1 Limite 1
Somma degli idrocarburi tra C10 e C40 / Bestimmung der Kohlenwasserstoffe zwischen C10 und C40	µg/l	EPA 3510 C 1996 + EPA 8015 D 2003	< 8,0	50

Legende / Legenda

La colonna "Limite 1" si riferisce alla Tabella 2, "Valori di concentrazione limite accettabili nelle acque sotterranee", dell'Allegato 1 alla Deliberazione della Giunta Provinciale n. 1072 del 4 aprile 2005 (come modificata dalla DGP n. 781 del 29 maggio 2012).

Die Spalte "Grenzwert 1" bezieht sich auf Tabelle 2 des Anhanges 1 des Beschlusses Nr. 1072 der Landesregierung vom 4. April 2005 (abgeändert durch den Beschluss der Landesregierung Nr. 781 vom 29. Mai 2012).

I risultati del presente rapporto di prova si riferiscono esclusivamente al campione oggetto di analisi. Il presente rapporto di prova deve essere riprodotto per intero: la riproduzione parziale, salvo approvazione scritta del laboratorio, è vietata. Documento con firma digitale avanzata ai sensi della normativa vigente.

Die Resultate dieses Prüfberichtes beziehen sich ausschließlich auf das geprüfte Muster. Der gegenwärtige Prüfbericht muss als Ganzes wiedergegeben werden: die teilweise Wiedergabe ist verboten, es sei denn dies wird vom Labor schriftlich genehmigt. Dieses Dokument ist laut den geltenden gesetzlichen Bestimmungen elektronisch unterschrieben worden.

Responsabile Tecnico Laboratorio

Claudio Altieri

CERTIFICATO D' ANALISI – ANALYSENZERTIFIKAT Nr 20160722-007 vom/del 28/09/2016

Art der Probe / Tipo Campione: Acqua / Wasser
Beschreibung / Descrizione: W1

Unsere Bezugsnr. / Ns. Riferimento: 50430

Probenahmeort / Luogo di prelievo: Comune di Falzes Zona Industriale
Probennehmer / Campionato da: Tecnico BAUKANZLEI SULZENBACHER & PARTNER

Datum Probenahme / Data campionamento: 30-ago-16 Datum Probenanlieferung / Data arrivo campione: 31-ago-16
Datum Analysenbeginn / Data inizio prove: 31-ago-16 Datum Analysenende / Data fine prove: 20-set-16

ANAL. ERG. / RISULT. D' AN.: PRÜFBERICHT – RAPP. DI PROVA N 20160722-007 vom/del 28/09/2016

BEMERKUNGEN / NOTA INTEGRATIVA AL – PRÜFBERICHT - RAPPORTO DI PROVA

- *Visto il rapporto di prova*
- *Tenuto conto delle prove analitiche eseguite dal laboratorio Rem-Tec S.r.l, sede amministrativa e operativa Via Innsbruck 33, 39100 Bolzano (BZ) eseguite secondo Allegato 1 alla Deliberazione della Giunta Provinciale n. 1072 del 4 aprile 2005 (come modificata dalla DGP n. 781 del 29 maggio 2012), "Valori di concentrazione limite accettabili nelle acque sotterranee".*

KONFORMITÄTSEKRL. / DICHIARAZIONE DI CONFORMITA':

I parametri analizzati NON rientrano nei limiti valori di concentrazione limite accettabili nelle acque sotterranee.

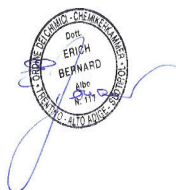
Nicht alle Parameter entsprechen den gesetzlichen Grenzwerten für unterirdische Gewässer.

Der beauftr. Chem. / Il prof. chim. incar.

Dr. Erich Bernard

Firmato da:
Erich Bernard
Motivo:
certificaz. analisi

Luogo:
BZ-LANA
Data: 28/09/2016 18:29:17





PROFESSIONAL
REMEDINATION
TECHNOLOGIES

Laboratorio REM-TEC

CAMPIONAMENTI E ANALISI DI ACQUE, SUOLI, FANGHI E AGGREGATI
CAMPIONAMENTI, CARATTERIZZAZIONE E CLASSIFICAZIONE DI RIFIUTI
ANALISI DELLE EMISSIONI IN ATMOSFERA
CAMPIONAMENTI E MISURAZIONI PER LA SICUREZZA E L'AMBIENTE DI LAVORO
CONSULENZA NEL SETTORE AMBIENTALE

Via Innsbruck 33
39100 Bolzano
www.rem-tec.it
lab@rem-tec.it
+39 0471 949 884

Kunde / Committente:

COMUNE DI FALZES
PIAZZA MUNICIPIO 1
39030 FALZES (BZ)
Fax 0474 - 528030
E-Mail info@comune.falzes.bz.it

Prüfbericht Nr / Rapporto di prova Nr. 20160722-008 vom/del 28/09/2016

Art der Probe / Tipo Campione: Acqua / Wasser
Beschreibung / Descrizione: W2
Unsere Bezugsnr. / Ns. Riferimento: 50431
Erzeuger / Produttore: COMUNE DI FALZES PIAZZA MUNICIPIO 1 - 39030 BZ
Probenahmeort / Luogo di prelievo: Comune di Falzes Zona Industriale
Probenehmer / Campionato da: Tecnico BAUKANZLEI SULZENBACHER & PARTNER
Datum Probenahme / Data campionamento: 30-ago-16 Datum Probenanlieferung / Data arrivo campione: 31-ago-16
Datum Analysenbeginn / Data inizio prove: 31-ago-16 Datum Analysenende / Data fine prove: 20-set-16

Analysenresultate / Risultati analitici

Parameter Parametri	M.E. Un. Misura	Methode Metodo	Wert Valore	Grenzw. 1 Limite 1
Alluminio / Aluminium	µg/l	EPA 6010 D 2014	< 50	200
Antimonio / Antimon	µg/l	EPA 6020 B 2014	0,21	5
Argento / Silber	µg/l	EPA 6010 D 2014	< 3	10
Arsenico / Arsen	µg/l	EPA 6020 B 2014	4,6	10
Berillio / Beryllium	µg/l	EPA 6010 D 2014	< 1	4
Cadmio / Cadmium	µg/l	EPA 6010 D 2014	< 1	5
Cobalto / Kobalt	µg/l	EPA 6010 D 2014	< 5	50
Cromo totale / Chrom gesamt	µg/l	EPA 6010 D 2014	< 5	50
Cromo (VI) / Chrom (VI)	µg/l	DIN EN ISO 18 412:2007	< 1	5
Ferro / Eisen	µg/l	EPA 6010 D 2014	< 30	200
Mercurio / Quecksilber	µg/l	EPA 6020 B 2014	< 0,1	1
Nichel / Nickel	µg/l	EPA 6010 D 2014	< 2	20
Piombo / Blei	µg/l	EPA 6010 D 2014	< 5	10
Rame / Kupfer	µg/l	EPA 6010 D 2014	< 10	1000
Selenio / Selen	µg/l	EPA 6020 B 2014	< 1	10
Manganese / Mangan	µg/l	EPA 6010 D 2014	26	50
Zinco / Zink	µg/l	EPA 6010 D 2014	< 10	3000
Boro / Bor	µg/l	EPA 6010 D 2014	< 10	1000
Cianuri liberi / Cyanide, frei	µg/l	DIN 38405 - D13/D14	< 1	50
Fluoruri / Fluoride	µg/l	APAT CNR IRSA 4100 A Man 29 2003	1700	▶ 1500
Nitriti / Nitrite	µg/l	APAT CNR IRSA 4050 Man 29 2003	< 50	500
Solfati / Sulfate	mg/l	APAT CNR IRSA 4140 B Man 29 2003	16,0	250

▶ I parametri contraddistinti dal simbolo a lato sono fuori limite.



PROFESSIONAL
REMEDIATION
TECHNOLOGIES

Laboratorio REM-TEC

CAMPIONAMENTI E ANALISI DI ACQUE, SUOLI, FANGHI E AGGREGATI
CAMPIONAMENTI, CARATTERIZZAZIONE E CLASSIFICAZIONE DI RIFIUTI
ANALISI DELLE EMISSIONI IN ATMOSFERA
CAMPIONAMENTI E MISURAZIONI PER LA SICUREZZA E L'AMBIENTE DI LAVORO
CONSULENZA NEL SETTORE AMBIENTALE

Via Innsbruck 33
39100 Bolzano
www.rem-tec.it
lab@rem-tec.it
+39 0471 949 884

Prüfbericht Nr / R.d.p. Nr. **20160722-008** vom/del 28-set-16

Analysenresultate / Risultati analitici

Parameter Parametri	M.E. Un. Misura	Methode Metodo	Wert Valore	Grenzw. 1 Limite 1
Somma degli idrocarburi tra C10 e C40 / Bestimmung der Kohlenwasserstoffe zwischen C10 und C40	µg/l	EPA 3510 C 1996 + EPA 8015 D 2003	< 8,0	50

Legende / Legenda

La colonna "Limite 1" si riferisce alla Tabella 2, "Valori di concentrazione limite accettabili nelle acque sotterranee", dell'Allegato 1 alla Deliberazione della Giunta Provinciale n. 1072 del 4 aprile 2005 (come modificata dalla DGP n. 781 del 29 maggio 2012).

Die Spalte "Grenzwert 1" bezieht sich auf Tabelle 2 des Anhanges 1 des Beschlusses Nr. 1072 der Landesregierung vom 4. April 2005 (abgeändert durch den Beschluss der Landesregierung Nr. 781 vom 29. Mai 2012).

I risultati del presente rapporto di prova si riferiscono esclusivamente al campione oggetto di analisi. Il presente rapporto di prova deve essere riprodotto per intero: la riproduzione parziale, salvo approvazione scritta del laboratorio, è vietata. Documento con firma digitale avanzata ai sensi della normativa vigente.

Die Resultate dieses Prüfberichtes beziehen sich ausschließlich auf das geprüfte Muster. Der gegenwärtige Prüfbericht muss als Ganzes wiedergegeben werden: die teilweise Wiedergabe ist verboten, es sei denn dies wird vom Labor schriftlich genehmigt. Dieses Dokument ist laut den geltenden gesetzlichen Bestimmungen elektronisch unterschrieben worden.

Responsabile Tecnico Laboratorio

Claudio Altieri

CERTIFICATO D' ANALISI – ANALYSENZERTIFIKAT Nr 20160722-008 vom/del 28/09/2016

Art der Probe / Tipo Campione: Acqua / Wasser
Beschreibung / Descrizione: W2

Unsere Bezugsnr. / Ns. Riferimento: 50431

Probenahmeort / Luogo di prelievo: Comune di Falzes Zona Industriale
Probennehmer / Campionato da: Tecnico BAUKANZLEI SULZENBACHER & PARTNER

Datum Probenahme / Data campionamento: 30-ago-16 Datum Probenanlieferung / Data arrivo campione: 31-ago-16
Datum Analysenbeginn / Data inizio prove: 31-ago-16 Datum Analysenende / Data fine prove: 20-set-16

ANAL. ERG. / RISULT. D' AN.: PRÜFBERICHT – RAPP. DI PROVA N 20160722-008 vom/del 28/09/2016

BEMERKUNGEN / NOTA INTEGRATIVA AL – PRÜFBERICHT - RAPPORTO DI PROVA

- *Visto il rapporto di prova*
- *Tenuto conto delle prove analitiche eseguite dal laboratorio Rem-Tec S.r.l, sede amministrativa e operativa Via Innsbruck 33, 39100 Bolzano (BZ) eseguite secondo Allegato 1 alla Deliberazione della Giunta Provinciale n. 1072 del 4 aprile 2005 (come modificata dalla DGP n. 781 del 29 maggio 2012), "Valori di concentrazione limite accettabili nelle acque sotterranee".*

KONFORMITÄTSEKRL. / DICHIARAZIONE DI CONFORMITA':

I parametri analizzati NON rientrano nei limiti valori di concentrazione limite accettabili nelle acque sotterranee.

Nicht alle Parameter entsprechen den gesetzlichen Grenzwerten für unterirdische Gewässer.

Der beauftr. Chem. / Il prof. chim. incar.

Dr. Erich Bernard

Firmato da:
Erich Bernard
Motivo:
certificaz. analisi

Luogo:
BZ-LANA
Data: 28/09/2016 18:30:21





PROFESSIONAL
REMEDICATION
TECHNOLOGIES

Laboratorio REM-TEC

CAMPIONAMENTI E ANALISI DI ACQUE, SUOLI, FANGHI E AGGREGATI
CAMPIONAMENTI, CARATTERIZZAZIONE E CLASSIFICAZIONE DI RIFIUTI
ANALISI DELLE EMISSIONI IN ATMOSFERA
CAMPIONAMENTI E MISURAZIONI PER LA SICUREZZA E L'AMBIENTE DI LAVORO
CONSULENZA NEL SETTORE AMBIENTALE

Via Innsbruck 33
39100 Bolzano
www.rem-tec.it
lab@rem-tec.it
+39 0471 949 884

Kunde / Committente:

COMUNE DI FALZES
PIAZZA MUNICIPIO 1
39030 FALZES (BZ)
Fax 0474 - 528030
E-Mail info@comune.falzes.bz.it

Prüfbericht Nr / Rapporto di prova Nr. 20160722-009 vom/del 28/09/2016

Art der Probe / Tipo Campione: Acqua / Wasser
Beschreibung / Descrizione: W3
Unsere Bezugsnr. / Ns. Riferimento: 50432
Erzeuger / Produttore: COMUNE DI FALZES PIAZZA MUNICIPIO 1 - 39030 BZ
Probenahmeort / Luogo di prelievo: Comune di Falzes Zona Industriale
Probenehmer / Campionato da: Tecnico BAUKANZLEI SULZENBACHER & PARTNER

Datum Probenahme / Data campionamento: 30-ago-16 Datum Probenanlieferung / Data arrivo campione: 31-ago-16
Datum Analysenbeginn / Data inizio prove: 31-ago-16 Datum Analysenende / Data fine prove: 20-set-16

Analysenresultate / Risultati analitici

Parameter Parametri	M.E. Un. Misura	Methode Metodo	Wert Valore	Grenzw. 1 Limite 1
Alluminio / Aluminium	µg/l	EPA 6010 D 2014	1130	▶ 200
Antimonio / Antimon	µg/l	EPA 6020 B 2014	0,1	5
Argento / Silber	µg/l	EPA 6010 D 2014	< 3	10
Arsenico / Arsen	µg/l	EPA 6020 B 2014	500	▶ 10
Berillio / Beryllium	µg/l	EPA 6010 D 2014	18	▶ 4
Cadmio / Cadmium	µg/l	EPA 6010 D 2014	< 1	5
Cobalto / Kobalt	µg/l	EPA 6010 D 2014	< 5	50
Cromo totale / Chrom gesamt	µg/l	EPA 6010 D 2014	< 5	50
Cromo (VI) / Chrom (VI)	µg/l	DIN EN ISO 18 412:2007	< 1	5
Ferro / Eisen	µg/l	EPA 6010 D 2014	30795	▶ 200
Mercurio / Quecksilber	µg/l	EPA 6020 B 2014	< 0,1	1
Nichel / Nickel	µg/l	EPA 6010 D 2014	< 2	20
Piombo / Blei	µg/l	EPA 6010 D 2014	746	▶ 10
Rame / Kupfer	µg/l	EPA 6010 D 2014	< 10	1000
Selenio / Selen	µg/l	EPA 6020 B 2014	< 1	10
Manganese / Mangan	µg/l	EPA 6010 D 2014	1064	▶ 50
Zinco / Zink	µg/l	EPA 6010 D 2014	< 10	3000
Boro / Bor	µg/l	EPA 6010 D 2014	< 10	1000
Cianuri liberi / Cyanide, frei	µg/l	DIN 38405 - D13/D14	< 1	50
Fluoruri / Fluoride	µg/l	APAT CNR IRSA 4100 A Man 29 2003	2300	▶ 1500
Nitriti / Nitrite	µg/l	APAT CNR IRSA 4050 Man 29 2003	90	500
Solfati / Sulfate	mg/l	APAT CNR IRSA 4140 B Man 29 2003	< 10	250

▶ I parametri contraddistinti dal simbolo a lato sono fuori limite.



PROFESSIONAL
REMEDIATION
TECHNOLOGIES

Laboratorio REM-TEC

CAMPIONAMENTI E ANALISI DI ACQUE, SUOLI, FANGHI E AGGREGATI
CAMPIONAMENTI, CARATTERIZZAZIONE E CLASSIFICAZIONE DI RIFIUTI
ANALISI DELLE EMISSIONI IN ATMOSFERA
CAMPIONAMENTI E MISURAZIONI PER LA SICUREZZA E L'AMBIENTE DI LAVORO
CONSULENZA NEL SETTORE AMBIENTALE

Via Innsbruck 33
39100 Bolzano
www.rem-tec.it
lab@rem-tec.it
+39 0471 949 884

Prüfbericht Nr / R.d.p. Nr. **20160722-009** vom/del 28-set-16

Analysenresultate / Risultati analitici

Parameter Parametri	M.E. Un. Misura	Methode Metodo	Wert Valore	Grenzw. 1 Limite 1
Somma degli idrocarburi tra C10 e C40 / Bestimmung der Kohlenwasserstoffe zwischen C10 und C40	µg/l	EPA 3510 C 1996 + EPA 8015 D 2003	< 8,0	50

Legende / Legenda

La colonna "Limite 1" si riferisce alla Tabella 2, "Valori di concentrazione limite accettabili nelle acque sotterranee", dell'Allegato 1 alla Deliberazione della Giunta Provinciale n. 1072 del 4 aprile 2005 (come modificata dalla DGP n. 781 del 29 maggio 2012).

Die Spalte "Grenzwert 1" bezieht sich auf Tabelle 2 des Anhanges 1 des Beschlusses Nr. 1072 der Landesregierung vom 4. April 2005 (abgeändert durch den Beschluss der Landesregierung Nr. 781 vom 29. Mai 2012).

I risultati del presente rapporto di prova si riferiscono esclusivamente al campione oggetto di analisi. Il presente rapporto di prova deve essere riprodotto per intero: la riproduzione parziale, salvo approvazione scritta del laboratorio, è vietata. Documento con firma digitale avanzata ai sensi della normativa vigente.

Die Resultate dieses Prüfberichtes beziehen sich ausschließlich auf das geprüfte Muster. Der gegenwärtige Prüfbericht muss als Ganzes wiedergegeben werden: die teilweise Wiedergabe ist verboten, es sei denn dies wird vom Labor schriftlich genehmigt. Dieses Dokument ist laut den geltenden gesetzlichen Bestimmungen elektronisch unterschrieben worden.

Responsabile Tecnico Laboratorio

Claudio Altieri

► I parametri contraddistinti dal simbolo a lato sono fuori limite.

CERTIFICATO D' ANALISI – ANALYSENZERTIFIKAT Nr 20160722-009 vom/del 28/09/2016

Art der Probe / Tipo Campione: Acqua / Wasser
Beschreibung / Descrizione: W3

Unsere Bezugsnr. / Ns. Riferimento: 50432

Probenahmeort / Luogo di prelievo: Comune di Falzes Zona Industriale
Probennehmer / Campionato da: Tecnico BAUKANZLEI SULZENBACHER & PARTNER

Datum Probenahme / Data campionamento: 30-ago-16 Datum Probenanlieferung / Data arrivo campione: 31-ago-16
Datum Analysenbeginn / Data inizio prove: 31-ago-16 Datum Analysenende / Data fine prove: 20-set-16

ANAL. ERG. / RISULT. D' AN.: PRÜFBERICHT – RAPP. DI PROVA N 20160722-009 vom/del 28/09/2016

BEMERKUNGEN / NOTA INTEGRATIVA AL – PRÜFBERICHT - RAPPORTO DI PROVA

- *Visto il rapporto di prova*
- *Tenuto conto delle prove analitiche eseguite dal laboratorio Rem-Tec S.r.l, sede amministrativa e operativa Via Innsbruck 33, 39100 Bolzano (BZ) eseguite secondo Allegato 1 alla Deliberazione della Giunta Provinciale n. 1072 del 4 aprile 2005 (come modificata dalla DGP n. 781 del 29 maggio 2012), "Valori di concentrazione limite accettabili nelle acque sotterranee".*

KONFORMITÄTSEKRL. / DICHIARAZIONE DI CONFORMITA':

I parametri analizzati NON rientrano nei limiti valori di concentrazione limite accettabili nelle acque sotterranee.

Nicht alle Parameter entsprechen den gesetzlichen Grenzwerten für unterirdische Gewässer.

Der beauftr. Chem. / Il prof. chim. incar.

Dr. Erich Bernard

Firmato da:
Erich Bernard
Motivo:
certificaz. analisi

Luogo:
BZ-LANA
Data: 28/09/2016 18:31:29





PROFESSIONAL
REMEDINATION
TECHNOLOGIES

Laboratorio REM-TEC

CAMPIONAMENTI E ANALISI DI ACQUE, SUOLI, FANGHI E AGGREGATI
CAMPIONAMENTI, CARATTERIZZAZIONE E CLASSIFICAZIONE DI RIFIUTI
ANALISI DELLE EMISSIONI IN ATMOSFERA
CAMPIONAMENTI E MISURAZIONI PER LA SICUREZZA E L'AMBIENTE DI LAVORO
CONSULENZA NEL SETTORE AMBIENTALE

Via Innsbruck 33
39100 Bolzano
www.rem-tec.it
lab@rem-tec.it
+39 0471 949 884

Kunde / Committente:

COMUNE DI FALZES
PIAZZA MUNICIPIO 1
39030 FALZES (BZ)
Fax 0474 - 528030
E-Mail info@comune.falzes.bz.it

Prüfbericht Nr / Rapporto di prova Nr. 20160722-010 vom/del 28/09/2016

Art der Probe / Tipo Campione: Acqua / Wasser
Beschreibung / Descrizione: W4
Unsere Bezugsnr. / Ns. Riferimento: 50433
Erzeuger / Produttore: COMUNE DI FALZES PIAZZA MUNICIPIO 1 - 39030 BZ
Probenahmeort / Luogo di prelievo: Comune di Falzes Zona Industriale
Probenehmer / Campionato da: Tecnico BAUKANZLEI SULZENBACHER & PARTNER
Datum Probenahme / Data campionamento: 30-ago-16 Datum Probenanlieferung / Data arrivo campione: 31-ago-16
Datum Analysenbeginn / Data inizio prove: 31-ago-16 Datum Analysenende / Data fine prove: 20-set-16

Analysenresultate / Risultati analitici

Parameter Parametri	M.E. Un. Misura	Methode Metodo	Wert Valore	Grenzw. 1 Limite 1
Alluminio / Aluminium	µg/l	EPA 6010 D 2014	80	200
Antimonio / Antimon	µg/l	EPA 6020 B 2014	0,11	5
Argento / Silber	µg/l	EPA 6010 D 2014	< 3	10
Arsenico / Arsen	µg/l	EPA 6020 B 2014	12	10
Berillio / Beryllium	µg/l	EPA 6010 D 2014	< 1	4
Cadmio / Cadmium	µg/l	EPA 6010 D 2014	< 1	5
Cobalto / Kobalt	µg/l	EPA 6010 D 2014	< 5	50
Cromo totale / Chrom gesamt	µg/l	EPA 6010 D 2014	< 5	50
Cromo (VI) / Chrom (VI)	µg/l	DIN EN ISO 18 412:2007	< 1	5
Ferro / Eisen	µg/l	EPA 6010 D 2014	84	200
Mercurio / Quecksilber	µg/l	EPA 6020 B 2014	< 0,1	1
Nichel / Nickel	µg/l	EPA 6010 D 2014	< 2	20
Piombo / Blei	µg/l	EPA 6010 D 2014	< 5	10
Rame / Kupfer	µg/l	EPA 6010 D 2014	< 10	1000
Selenio / Selen	µg/l	EPA 6020 B 2014	< 1	10
Manganese / Mangan	µg/l	EPA 6010 D 2014	< 5	50
Zinco / Zink	µg/l	EPA 6010 D 2014	< 10	3000
Boro / Bor	µg/l	EPA 6010 D 2014	< 10	1000
Cianuri liberi / Cyanide, frei	µg/l	DIN 38405 - D13/D14	< 1	50
Fluoruri / Fluoride	µg/l	APAT CNR IRSA 4100 A Man 29 2003	600	1500
Nitriti / Nitrite	µg/l	APAT CNR IRSA 4050 Man 29 2003	50	500
Solfati / Sulfate	mg/l	APAT CNR IRSA 4140 B Man 29 2003	< 10	250

► I parametri contraddistinti dal simbolo a lato sono fuori limite.



PROFESSIONAL
REMEDIATION
TECHNOLOGIES

Laboratorio REM-TEC

CAMPIONAMENTI E ANALISI DI ACQUE, SUOLI, FANGHI E AGGREGATI
CAMPIONAMENTI, CARATTERIZZAZIONE E CLASSIFICAZIONE DI RIFIUTI
ANALISI DELLE EMISSIONI IN ATMOSFERA
CAMPIONAMENTI E MISURAZIONI PER LA SICUREZZA E L'AMBIENTE DI LAVORO
CONSULENZA NEL SETTORE AMBIENTALE

Via Innsbruck 33
39100 Bolzano
www.rem-tec.it
lab@rem-tec.it
+39 0471 949 884

Prüfbericht Nr / R.d.p. Nr. **20160722-010** vom/del 28-set-16

Analysenresultate / Risultati analitici

Parameter Parametri	M.E. Un. Misura	Methode Metodo	Wert Valore	Grenzw. 1 Limite 1
Somma degli idrocarburi tra C10 e C40 / Bestimmung der Kohlenwasserstoffe zwischen C10 und C40	µg/l	EPA 3510 C 1996 + EPA 8015 D 2003	< 8,0	50

Legende / Legenda

La colonna "Limite 1" si riferisce alla Tabella 2, "Valori di concentrazione limite accettabili nelle acque sotterranee", dell'Allegato 1 alla Deliberazione della Giunta Provinciale n. 1072 del 4 aprile 2005 (come modificata dalla DGP n. 781 del 29 maggio 2012).

Die Spalte "Grenzwert 1" bezieht sich auf Tabelle 2 des Anhanges 1 des Beschlusses Nr. 1072 der Landesregierung vom 4. April 2005 (abgeändert durch den Beschluss der Landesregierung Nr. 781 vom 29. Mai 2012).

I risultati del presente rapporto di prova si riferiscono esclusivamente al campione oggetto di analisi. Il presente rapporto di prova deve essere riprodotto per intero: la riproduzione parziale, salvo approvazione scritta del laboratorio, è vietata. Documento con firma digitale avanzata ai sensi della normativa vigente.

Die Resultate dieses Prüfberichtes beziehen sich ausschließlich auf das geprüfte Muster. Der gegenwärtige Prüfbericht muss als Ganzes wiedergegeben werden: die teilweise Wiedergabe ist verboten, es sei denn dies wird vom Labor schriftlich genehmigt. Dieses Dokument ist laut den geltenden gesetzlichen Bestimmungen elektronisch unterschrieben worden.

Responsabile Tecnico Laboratorio

Claudio Altieri

CERTIFICATO D' ANALISI – ANALYSENZERTIFIKAT Nr 20160722-010 vom/del 28/09/2016

Art der Probe / Tipo Campione: Acqua / Wasser
Beschreibung / Descrizione: W4

Unsere Bezugsnr. / Ns. Riferimento: 50433

Probenahmeort / Luogo di prelievo: Comune di Falzes Zona Industriale
Probennehmer / Campionato da: Tecnico BAUKANZLEI SULZENBACHER & PARTNER

Datum Probenahme / Data campionamento: 30-ago-16 Datum Probenanlieferung / Data arrivo campione: 31-ago-16
Datum Analysenbeginn / Data inizio prove: 31-ago-16 Datum Analysenende / Data fine prove: 20-set-16

ANAL. ERG. / RISULT. D' AN.: PRÜFBERICHT – RAPP. DI PROVA N 20160722-010 vom/del 28/09/2016

BEMERKUNGEN / NOTA INTEGRATIVA AL – PRÜFBERICHT - RAPPORTO DI PROVA

- *Visto il rapporto di prova*
- *Tenuto conto delle prove analitiche eseguite dal laboratorio Rem-Tec S.r.l, sede amministrativa e operativa Via Innsbruck 33, 39100 Bolzano (BZ) eseguite secondo Allegato 1 alla Deliberazione della Giunta Provinciale n. 1072 del 4 aprile 2005 (come modificata dalla DGP n. 781 del 29 maggio 2012), "Valori di concentrazione limite accettabili nelle acque sotterranee".*

KONFORMITÄTSEKRL. / DICHIARAZIONE DI CONFORMITA':

I parametri analizzati NON rientrano nei limiti valori di concentrazione limite accettabili nelle acque sotterranee.

Nicht alle Parameter entsprechen den gesetzlichen Grenzwerten für unterirdische Gewässer.

Der beauftr. Chem. / Il prof. chim. incar.

Dr. Erich Bernard

Firmato da:
Erich Bernard
Motivo:
certificaz. analisi

Luogo:
BZ-LANA
Data: 28/09/2016 18:32:27

